



**GN-BT05D**

---

**Bluetooth USB Adapter**



**User's Manual**

**English/ Français / Deutsche/ Española  
Italiana / Nederlands**

## Table of Contents

Package Contents . . . . .	01
Introduction . . . . .	01
Overview . . . . .	01
System Requirement . . . . .	02
Software Installation . . . . .	03
Hardware Installation . . . . .	09
Pairing Guide . . . . .	11
- What's pairing? . . . . .	11
- Pass Key . . . . .	11
- How to pair devices? . . . . .	11
Connect and Disconnect . . . . .	12
An example to use "BlueSoleil" program, please follow the instructions below: . . . . .	14
How to un-pair devices? . . . . .	20
Chapter for Mac Users . . . . .	21
Technical Support . . . . .	22
French . . . . .	23
Geman . . . . .	45
Spanish . . . . .	67
italian . . . . .	89
Dutch . . . . .	111
Specification of Bluetooth USB Adapter . . . . .	133
CE Statements / FCC Safety Statements . . . . .	134
Regulatory Information . . . . .	135
Warranty . . . . .	136

## Package Contents

- ❖ Bluetooth USB Adapter
- ❖ Installation Software CDROM
  - Setup programs and drivers for Microsoft Windows 98 SE, ME, 2000, and XP
  - README.TXT with updating information for BT USB Adapter
- ❖ Users' Manual

## Introduction

Bluetooth USB Adapter is a Bluetooth enabler, that enables your desktop or notebook computer to connect wirelessly to any other Bluetooth enabled computers and devices. It allows a working range of up to 10 meters (33 feet) with a 723 Kbps data rate transmission, and complies with Bluetooth 1.2 and USB 1.1 specifications. Bluetooth USB Adapter is an ideal solution for home and mobile networking needs. It is easy to install and use for wireless connectivity to such as cellular phones, PDAs, printers, computers, keyboards, mice etc.

## Overview

Bluetooth is a low-power wireless networking standard, which uses short radio links to allow electronic devices to communicate with other without using cables.

The following services are supported by Bluetooth technology:

- Synchronize your Bluetooth PDA with your computer.
- Send your business card to anyone who has a Bluetooth enabled device.
- Send or receive files to or from anyone who has a Bluetooth enabled device.
- Send an e-mail without being wired to the network.
- Dial up to internet on your computer over your Bluetooth cellular phone.
- Send a fax from your computer over your Bluetooth cellular phone.
- Chat with anyone who has a Bluetooth enabled computer.
- Play a one-on-one serial game without a cable.

### **Most Bluetooth enabled devices may act as:**

- A Bluetooth host – can provide one or more services, such as access to the internet or to other Bluetooth devices.
- A Bluetooth client – can use the service provided by Bluetooth servers.
- Bluetooth devices can act as both host and client, and do both at the same time.



## System Requirement

### **PC System Requirement:**

**CPU:** Intel Pentium III 500MHz or above.

**Memory:** 256MB or more.

**Hard disk space:** at least 50MB.

**OS:** Windows 98SE/Me/2000/XP

A free USB port, USB 1.1 compliant.

CD-ROM Drive.

### **Mac System Requirement:**

**MAC OS:** 10.1.4 or later

Mac OS driver and software provided by Apple.

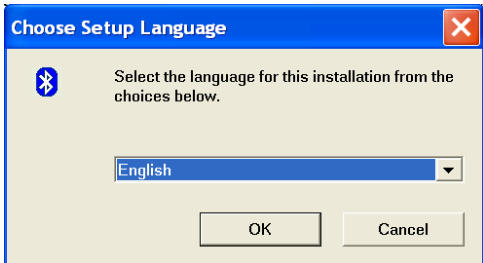
A free USB port, USB 1.1 compliant.

CD-ROM Drive.

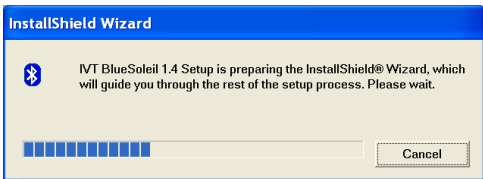
## Software Installation

Note: Do not plug your Bluetooth USB Adapter into USB port until you have completed the software installation as the following:

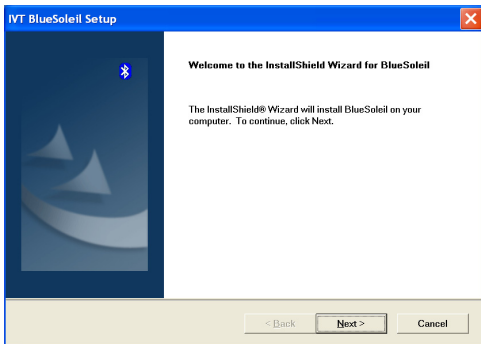
1. Insert the software CD came with your USB adapter. The "InstallShield Wizard" should automatically start running. If it doesn't load, run its "Setup.exe" file.
2. A window appears for you to choose your preferred language for this installation. Click OK to continue.



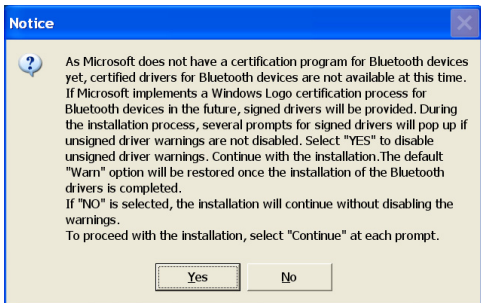
3. Wait for the setup preparation.



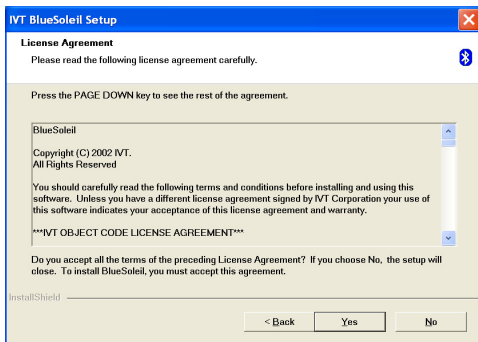
4. The IVT BlueSoleil Setup window should now appear, Click "Next".



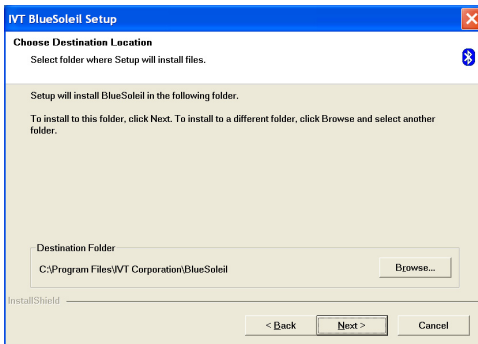
5. Select "Yes" to proceed with the installation.



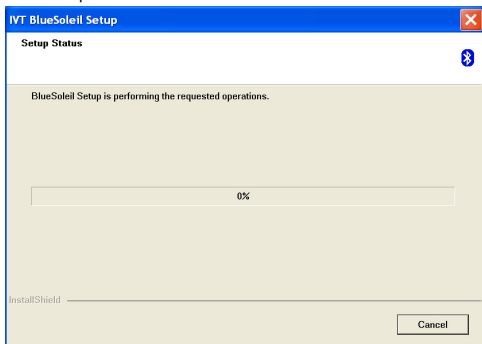
6. Click “Yes” to accept License Agreement.



7. Click “Next” to install the driver to the default folder. Click “Browse” and select another folder if you wish to relocate your driver.



8. Wait for the setup.



9. Wait for Bluetooth device installation.





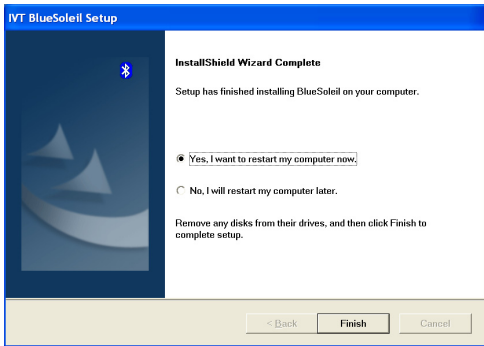


Installing Bluetooth Virtual Serial Ports...



Installing Bluetooth Modem...

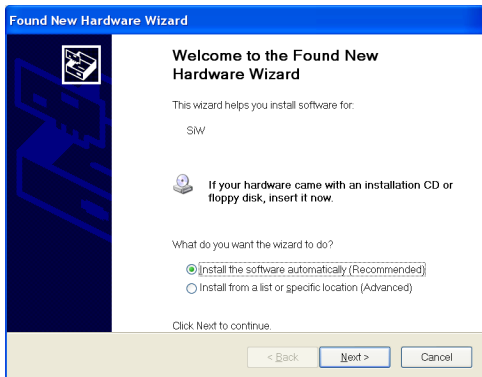
10. Check "Yes" and click "Finish" to restart your computer.



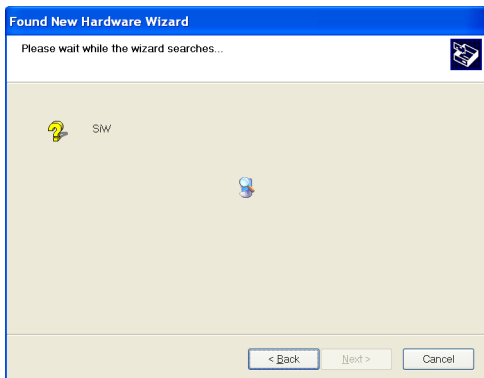
## Hardware Installation

### Install USB Adapter

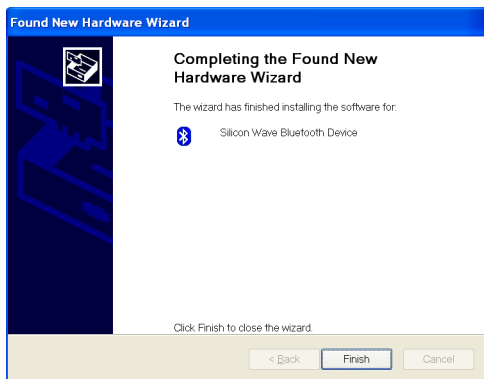
1. Insert the USB dongle into a free USB port after installing the driver and restarting your computer. You will see a system notice of “new USB devices found”. Click “Next” to register. To boot from a different location, mark “install from a list or specific location” and click “Next” to continue.



2. Wait while the wizard searches for your USB dongle.



3. Click on "Finish" while the search is completed.



## Pairing Guide

### What's pairing?

Pairing is a process of associating Bluetooth devices with each other. It allows avoiding entering access information every time when a connection is requested. Bluetooth devices need to be paired with each other before attempting a connection at first time.

Paired devices will remain paired, even if:

1. One of the devices is un-powered.
2. A service connection is interrupted or stopped.
3. One or both devices are rebooted.

### Pass Key

Paired devices share a unique Pass Key (also referred to as Link Key), by which they authenticate with each other when connecting. The Pass Key can be alphanumeric, numbers, or letters, and must consist of one or up to 16 characters.

### How to pair devices?

Automatically -- If a passkey is required before connection, devices will pair automatically the first time they connect (a passkey must be successfully exchanged).

Manually -- In the main window of BlueSoleil, right click a device, select Pair Device from the popup menu, and then input a same passkey on both sides.

## Connect and Disconnect

### Connect

There are two ways to setup a Bluetooth connection.

#### Select Remote Device First

Select a remote device and double click it to refresh its services. Bluetooth passkey may be asked if security level of either side of the connection is set to High and they are not paired devices. After service searching finished, the services that the remote device supports are found and the corresponding service icons on the top of the main window will change to be pink color.

Double click the pink color service icon you want to connect on the top of the Main Window. Connection will be setup. After connection is OK, the remote device and the service icon will turn green.

#### Note:

PAN: If the PAN server side does not connect to a DHCP server, it will take about 45 seconds to assign the IP address for the PAN client. Users have to wait about 45 seconds before using TCP/IP.

DUN: There will be a dial-up dialog box. The user needs to input the ISP phone number, its name and the password.

FTP: After connection is setup, a FTP Window will pop up. The window shows the shared directories of the remote device. The window may be empty if there is no file or directory on the remote site.

OPP: There are four kinds of operation modes for OPP: Send My Card, Get Card, Send Objects and Exchange Cards. At the beginning, the default operation is Send My Card. Users can right click the icon to select operation on the popup menu. Send My Card will send my card directly to the remote device. Get Card will try to require the owner's card from the remote device. Exchange Cards will send my card first and then get the remote device card. Send Objects will pop up a file dialog box to let users to select some object files to send to the remote device. Object means the files in the format of vCards2.1, vCalendar1.0, vMessage and vNote.

Synchronization: There will be a dialog to let user to operate.

Printer: After the connection is established, users can use the printer to print with any other Windows applications that support printing.

#### Select Service Icon First

Select a service icon on the top of the main Window. If you have ever browsed the services of



some remote devices, the device that supports the service will be highlighted in yellow. Double click the remote browse first to check whether the device has the service and then connect to it. If the remote device does not have the service, connection will fail. The Bluetooth passkey may be asked if the security level of either side of the connection is set to High and they are not paired devices.

**Note:**

There are corresponding operation menu on the remote device icon and the service icon. Users can also start the connection using the pop up menu.

**Disconnect**

Select the remote device first and right click the service icon on the top of the main window. On the pop up menu, select Disconnect.

Select the remote device and right click the device icon. On the pop up menu, select Disconnect / submenu (the connection you want to disconnect).

With FTP and Synchronization, close their operation widow and the connection will be disconnected.

The remote device side can disconnect the connection directly.

If the local Bluetooth device is removed or the remote device is removed, all the connections will be disconnected. If the remote device moves out of the radio range, all the connections with the remote device will be disconnected after about 1 minute.

**Note:**

When the program starts, It will show some words in the bottom right hand corner of the screen.

**An example to use “BlueSoleil” program, please follow the instructions below:**

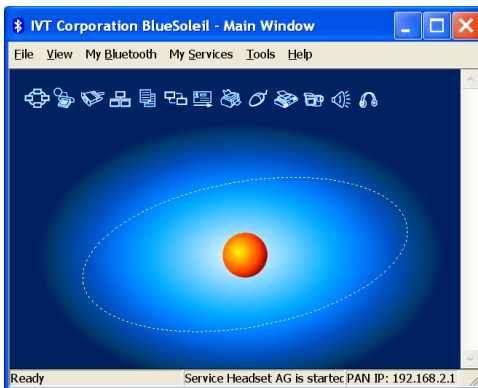
1. Click the Bluetooth Icon located right hand side of the taskbar to open “BlueSoleil” program.



Or click “BlueSoleil” on your screen.



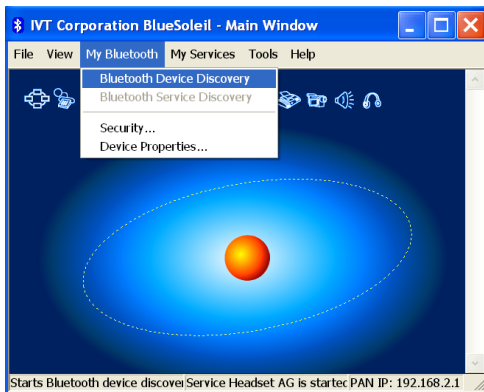
2. The main window of IVT BlueSoleil should appear on the screen.



3. Click on the “Sun” icon of the solar system to see your available Bluetooth devices.

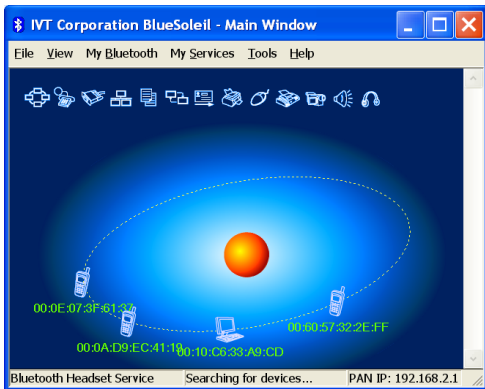


Or click “My Bluetooth” and select “Bluetooth Device Discovery” to perform search.

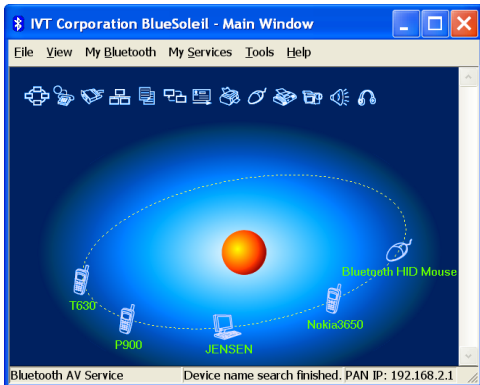




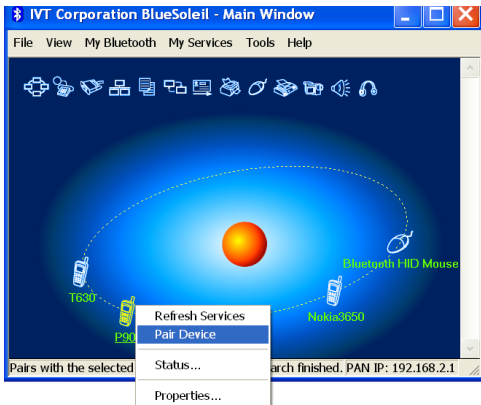
4. Wait while search performing.



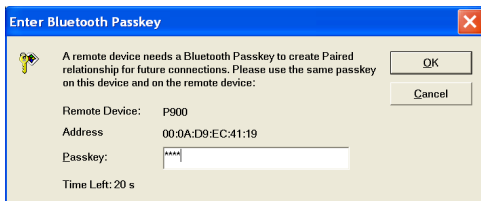
5. While the search is done, scroll up and down to find the devices you are looking for.



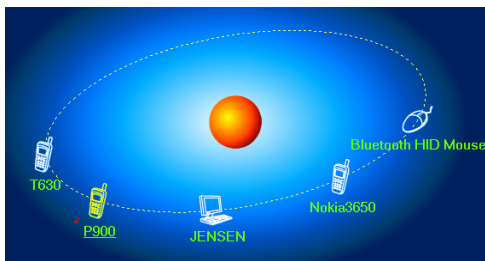
6. Right click the device icon and select “Pair Device”.



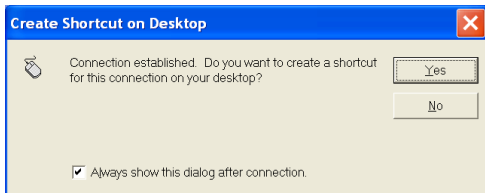
7. Enter your preferred passkey on the screen and click OK. You will now be asked to enter the same passkey to your client device to complete “pairing”.



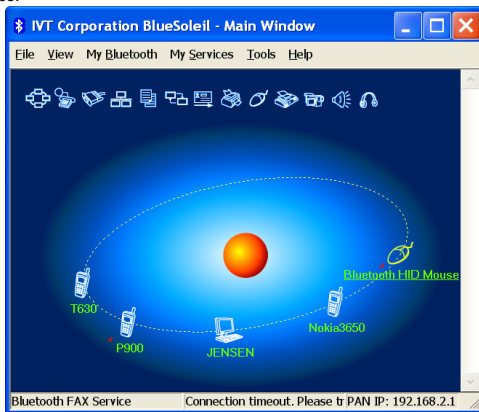
8. While Bluetooth connection is established between devices, the device icon should appear with a red "✓" to indicate completion of pairing and connecting.



9. As long as the connection between devices is built, it will last permanently. In other words, the connection will be auto-established whenever the Windows runs.
10. Click "Yes", if you wish to create a shortcut for this connection on your desktop in the future.

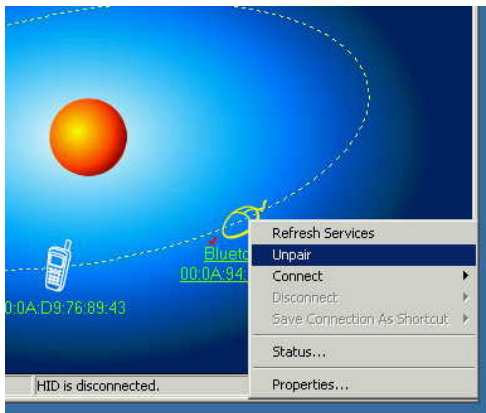


11. You may continue to pair as many devices as you desire, and connect up to 7 devices at once.



## How to un-pair devices?

In the main window of BlueSoleil, right click a paired device; select Un-pair from the pop up menu.





## Chapter for Mac Users:

### How to add Bluetooth to your Mac?

#### IMPORTANT INFORMATION FOR MAX OS X USERS:

Bluetooth support for Mac OS X is still in development but will be supported natively with the full release of Mac OS X Version 10.2. As of now, the beta drivers for Bluetooth support can be downloaded from the Apple website at <http://www.apple.com>.

To enable Bluetooth on your Mac is as following:

1. Download and install the Technology Preview 2 software. (Double-click "Apple Bluetooth.pkg.")
2. Plug in the Bluetooth USB Adapter to available USB port on your PowerBook G4, iBook, PowerMac Ge or iMac (for the PowerMac G4 and iMac, you can attach the Bluetooth USB adapter to a free USB port on your keyboard.)
3. Launch the Bluetooth software to find Bluetooth enabled devices within range of your computer to pair with.
4. Select the Bluetooth device on the list and click the Pair button.
5. Connection is now completed.

Please refer to the Apple website for further information on Bluetooth support and updates at <http://www.info.apple.com>

**For more application references, please read the users' manual provided by IVT saved in the same driver CDROM.**



## Technical Support

For support of your other Bluetooth devices, contact your device manufacturer. Go to My Bluetooth Places>Help for support of your Bluetooth USB Adapter and advanced information about Bluetooth:

- Bluetooth for Windows
- Basic Operations
- Client Application
- Technical Supports
- Troubleshooting

## Contenu de l'Emballage

- ❖ Adaptateur USB Bluetooth
- ❖ CDROM de logiciel d'installation
  - Programmes d'installation et pilotes pour Microsoft Windows 98 SE, ME, 2000 et XP
  - README.TXT avec informations de mises à jour pour l'Adaptateur BT USB
- ❖ Manuel de l'Utilisateur

## Introduction

L'Adaptateur USB Bluetooth est un activateur Bluetooth, permettant à votre ordinateur de bureau ou portable d'établir une connexion sans fil avec tout autre ordinateur et matériel adapté Bluetooth. Il offre une plage de travail allant jusqu'à 10 mètres (33 pieds) avec une vitesse de transmission de 723 Kbps, et est conforme aux spécifications Bluetooth 1.2 et USB 1.1. L'adaptateur USB Bluetooth est une solution idéale pour les besoins des réseaux domestiques et mobiles. Il est facile à installer et à utiliser en connectivité sans fil avec des appareils comme des téléphones cellulaires, PDA, imprimantes, ordinateurs, Claviers, Souris, etc.

## Présentation

Bluetooth est un standard de réseau sans fil à faible consommation, utilisant des liaisons radio courtes pour permettre à des matériels électroniques de communiquer entre eux sans utiliser de câbles.

Les services suivants sont pris en charge par la technologie Bluetooth:

- Synchronisez votre PDA Bluetooth avec votre ordinateur.
- Envoyez votre carte de visite à tous ceux qui sont équipés d'un matériel adapté à Bluetooth.
- Envoyez des fichiers à ou recevez-en de toute personne équipée d'un matériel adapté à Bluetooth.
- Envoyez un e-mail sans être connecté au réseau.
- Connectez-vous à Internet sur votre ordinateur à l'aide de votre téléphone cellulaire Bluetooth.
- Envoyez un fax depuis votre ordinateur à l'aide de votre téléphone cellulaire Bluetooth.
- Discutez avec toute personne possédant un ordinateur adapté à Bluetooth.
- Jouez à un jeu série face à face sans câble.

### **La plupart des matériels adaptés à Bluetooth peuvent agir comme:**

- Un hôte Bluetooth – peut offrir un ou plusieurs services, tels que l'accès à Internet, ou à d'autres matériels Bluetooth.
- Un client Bluetooth – peut utiliser le service fourni par les serveurs Bluetooth.
- Les matériels Bluetooth peuvent agir à la fois comme hôte et client, et peuvent faire les deux en même temps.





## Configuration Requisite

### **Configuration Requisite pour PC :**

**CPU** : Intel Pentium III 500MHz ou supérieur.

**Mémoire** : 256 Mo ou plus.

**Espace sur le disque dur** : au moins 50Mo.

**SE** : Windows 98SE/Me/2000/XP

Un port USB libre, conforme USB 1.1.

Lecteur de CD-ROM.

### **Configuration Requisite pour Mac :**

**MAC OS** : 10.1.4 ou plus récent

Pilote et logiciel Mac OS fourni par Apple.

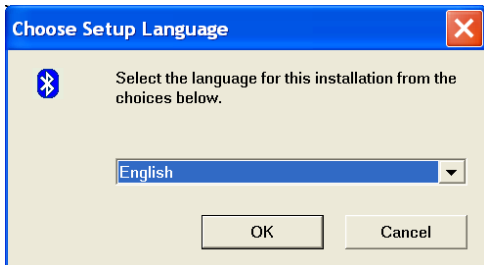
Un port USB libre, conforme USB 1.1.

Lecteur de CD-ROM.

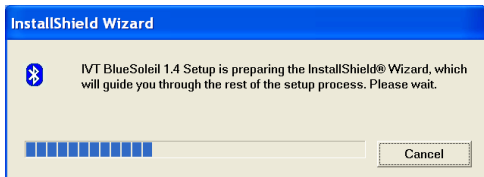
## Installation du Logiciel

Remarque : Ne branchez pas votre Adaptateur USB Bluetooth au port USB tant que vous n'avez pas terminé l'installation logicielle comme suit :

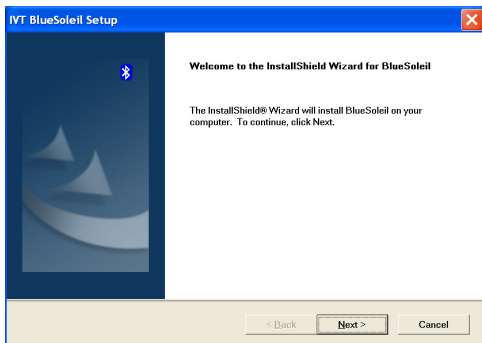
1. Insérez les CDs de logiciels avec votre adaptateur USB. L' "Assistant d'installation" devrait démarrer automatiquement. S'il ne démarre pas, exécutez son fichier "Setup.exe".
2. Une fenêtre apparaît, vous permettant de choisir la langue d'installation. Cliquez sur OK pour continuer.



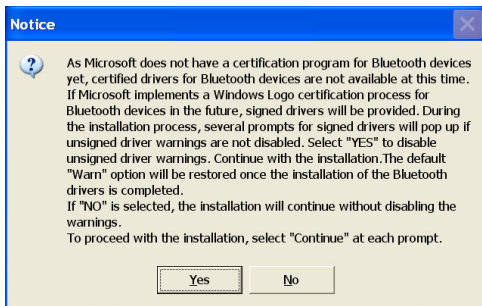
3. Patientez pendant la préparation de l'installation.



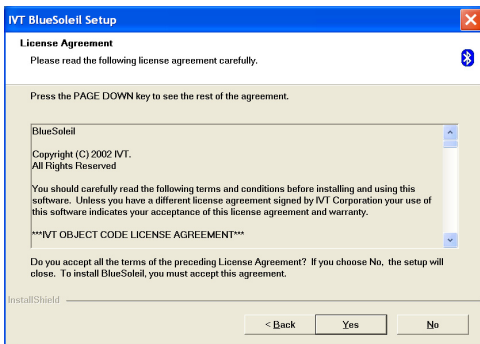
4. La fenêtre Installation d'IVT BlueSoleil devrait apparaître, cliquez sur "Suivant".



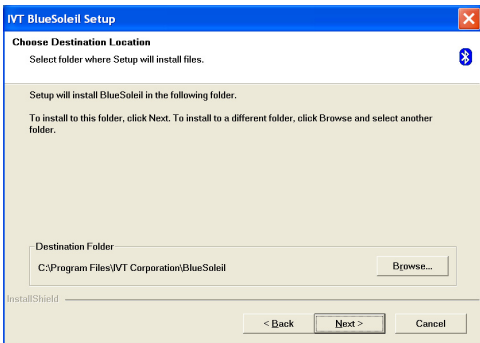
5. Sélectionnez "Oui" pour continuer l'installation.



6. Cliquez sur “Oui” pour accepter le Contrat de Licence.

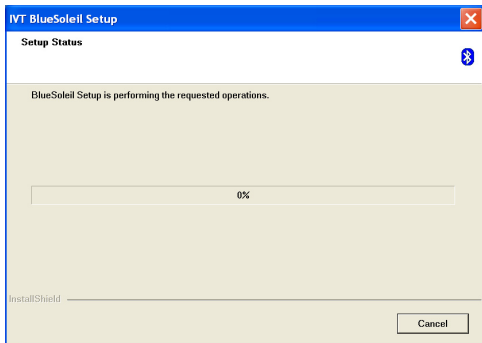


7. Cliquez sur “Suivant” pour installer le pilote dans le dossier par défaut. Cliquez sur “Parcourir” et sélectionnez un autre dossier si vous désirez choisir un autre emplacement pour votre pilote.



Fr

8. Patientez pendant l'installation.



9. Patientez pendant l'installation du matériel Bluetooth.



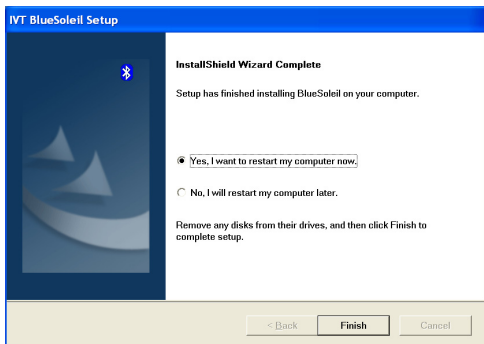


Installing Bluetooth Virtual Serial Ports...



Installing Bluetooth Modem...

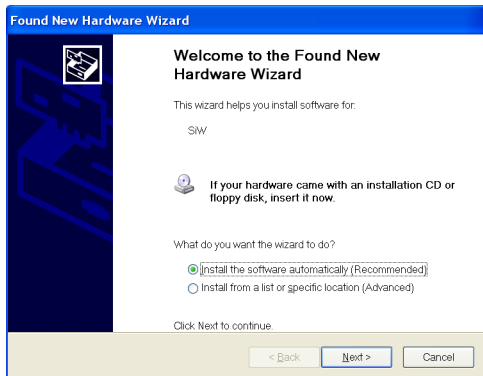
10. Cochez “Oui” et cliquez sur “Terminer” pour redémarrer votre ordinateur.



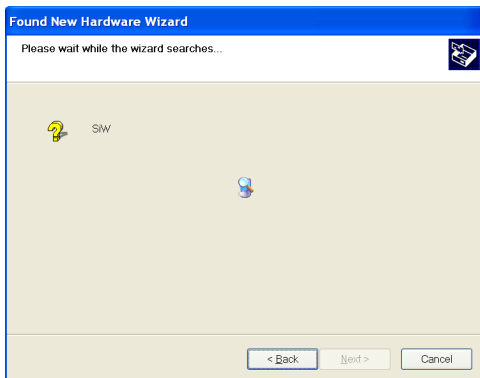
## Installation matérielle

### Installer l'adaptateur USB

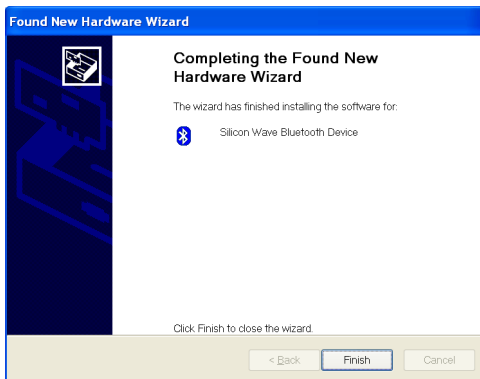
1. Insérez le dongle USB dans un port USB libre après avoir installé le pilote et redémarrez votre ordinateur. Vous verrez apparaître le message système "nouveaux matériels USB trouvés". Cliquez sur "Suivant" pour enregistrer. Pour démarrer à partir d'un emplacement différent, cochez "installer à partir d'une liste ou d'un emplacement précis" et cliquez sur "Suivant" pour continuer.



2. Patientez pendant que l'assistant recherche votre dongle USB.



3. Cliquez sur "Terminer" quand la recherche est terminée.







## Guide d'Appariement

### Qu'est-ce que l'Appariement ?

L'appariement est un processus permettant d'associer des matériels Bluetooth les uns aux autres. Cela permet d'éviter d'entrer des informations d'accès chaque fois qu'une connexion est requise. Les matériels Bluetooth doivent être appariés les uns aux autres avant d'essayer d'établir une connexion pour la première fois.

### Les matériels appariés restent appariés, même si :

1. Un des matériels n'est pas alimenté
2. Une connexion de service est interrompue ou arrêtée.
3. Un ou les deux matériels redémarrent.

### Clé d'entrée

Les matériels appariés partagent une Clé d'entrée unique (aussi appelée Clé de Liaison), par laquelle ils s'authentifient les uns aux autres lors de la connexion. La Clé d'entrée peut être alphanumérique, comporter des chiffres, ou des lettres, et doit être constituée de 1 à 16 caractères.

### Comment appairer des matériels ?

Automatiquement – Si une clé d'entrée est requise avant la connexion, les matériels seront appariés automatiquement la première fois qu'ils se connecteront (une clé d'entrée doit être échangée avec succès).

Manuellement – Dans la fenêtre principale de BlueSoleil, faites un clic droit sur un matériel, sélectionnez Matériel apparié dans le menu déroulant, et entrez ensuite une même clé d'entrée des deux côtés.

## Connecter et Déconnecter

### Connecter

Il existe deux manières de configurer une connexion Bluetooth.

Sélectionner d'abord le matériel distant

Sélectionnez un matériel distant et double cliquez sur celui-ci pour actualiser ses services. La clé d'entrée Bluetooth peut vous être demandée si le niveau de sécurité de l'un des côtés de la connexion est paramétré sur Haute et qu'il n'y a pas de matériels appariés. Une fois que la recherche de service est terminée, les services pris en charge par le matériel distant sont trouvés et les icônes de service correspondantes situées au sommet de la fenêtre principale prendront une couleur rose.

Double cliquez sur l'icône de service de couleur rose que vous voulez connecter au sommet de la Fenêtre Principale. La connexion sera installée. Une fois que la connexion est OK, le matériel distant et l'icône de service deviendront verts.

### Remarque :

PAN : Si le côté du serveur PAN ne se connecte pas à un serveur DHCP, il faudra environ 45 secondes pour attribuer l'adresse IP au client PAN. Les utilisateurs doivent attendre 45 secondes avant d'utiliser TCP/IP.

DUN : Une boîte de dialogue apparaîtra. L'utilisateur doit entrer le numéro de téléphone de l'ISP, son nom et le mot de passe.

FTP : Une fois que la connexion est établie, une Fenêtre FTP apparaîtra. La fenêtre affiche les répertoires partagés du matériel distant. La fenêtre peut être vide s'il n'y a pas de fichier ou de répertoire sur le site distant.

OPP : Il existe quatre sortes de modes de fonctionnement pour OPP : Envoyer Ma Carte, Obtenir la Carte, Envoyer des Objets et Echanger des Cartes. Au début, l'opération par défaut est Envoyer Ma Carte. Les utilisateurs peuvent faire un clic droit sur l'icône pour sélectionner l'opération dans le menu déroulant. Envoyer Ma Carte enverra ma carte directement au matériel distant. Obtenir la Carte essaiera d'obtenir la carte du propriétaire depuis le matériel distant. Echanger des Cartes enverra d'abord ma carte et obtiendra ensuite la carte du matériel distant. Envoyer des Objets fera apparaître une boîte de dialogue de fichiers pour permettre aux utilisateurs de sélectionner certains fichiers d'objets à envoyer au matériel distant. Objet signifie les fichiers au format de vCards2.1, vCalendar1.0, vMessage et vNote.

Synchronisation : Une boîte de dialogue permettra à l'utilisateur d'intervenir.

Imprimante : Une fois que la connexion est établie, les utilisateurs peuvent utiliser l'imprimante pour imprimer avec toutes autres applications Windows prenant en charge

l'impression.

Sélectionnez d'abord l'icône de Service

Sélectionnez une icône de service au sommet de la Fenêtre principale. Si vous avez déjà parcouru les services de certains matériels distants, le matériel qui prend en charge le service sera en surbrillance jaune.

Double cliquez sur le matériel distant, parcourez d'abord pour vérifier si le matériel a le service et ensuite connectez-le. Si le matériel distant n'a pas le service, la connexion échouera. La clé d'entrée Bluetooth peut vous être demandée si le niveau de sécurité de l'un des côtés de la connexion est paramétré sur Haute et qu'il n'y a pas de matériels appariés.

**Remarque :**

Il y a les menus d'opération correspondants sur l'icône du matériel distant et sur l'icône de service. Les utilisateurs peuvent aussi démarrer la connexion à l'aide du menu déroulant.

Déconnecter

Sélectionnez d'abord le matériel distant et cliquez avec le bouton droit de la souris sur l'icône de service au sommet de la fenêtre principale. Sur le menu déroulant, sélectionnez Déconnecter.

Sélectionnez le matériel distant et cliquez avec le bouton droit de la souris sur l'icône du matériel. Dans le menu déroulant, sélectionnez Déconnecter / sous-menu (la connexion que vous voulez déconnecter).

Avec FTP et Synchronisation, fermez leur fenêtre de fonctionnement et la connexion sera déconnectée.

Le côté du matériel distant peut déconnecter directement la connexion.

Si le matériel Bluetooth local est supprimé ou le matériel distant est supprimé, toutes les connexions seront déconnectées. Si le matériel distant sort de la plage radio, toutes les connexions avec le matériel distant seront déconnectées au bout d'environ 1 minute.

**Remarque :**

Quand le programme démarre, il affichera certains mots en bas à droite de l'écran.

**Voici un exemple d'utilisation du programme "BlueSoleil", veuillez suivre les instructions ci-dessous :**

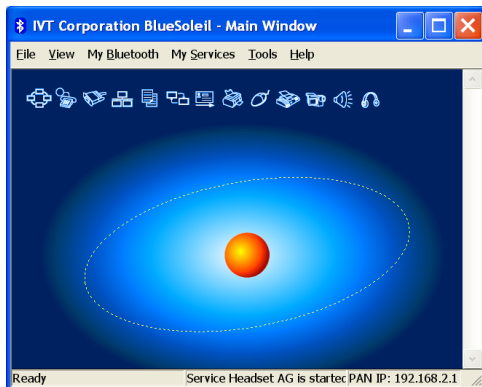
1. Cliquez sur l'icône Bluetooth située à droite de la barre des tâches pour ouvrir le programme "BlueSoleil".



Ou cliquez sur "BlueSoleil" sur votre écran.



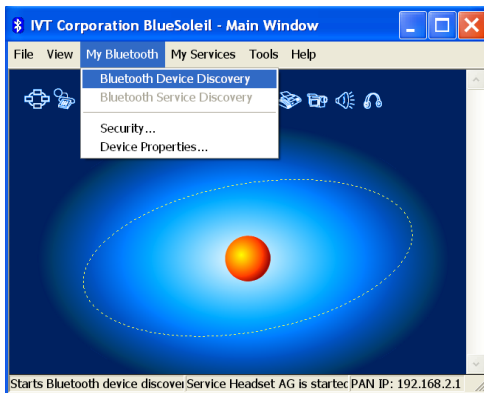
2. La fenêtre principale d'IVT BlueSoleil devrait apparaître à l'écran.



3. Cliquez sur l'icône "Soleil" sur le système solaire pour voir vos matériels Bluetooth disponibles.

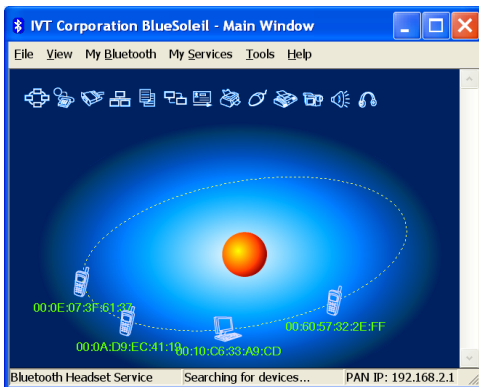


Ou cliquez sur "Mon Bluetooth" et sélectionnez "Découverte des matériels Bluetooth" pour effectuer la recherche.

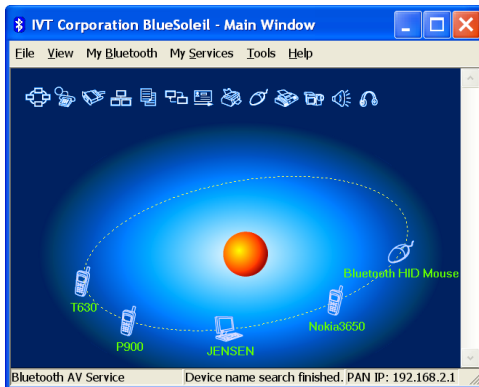


Fr

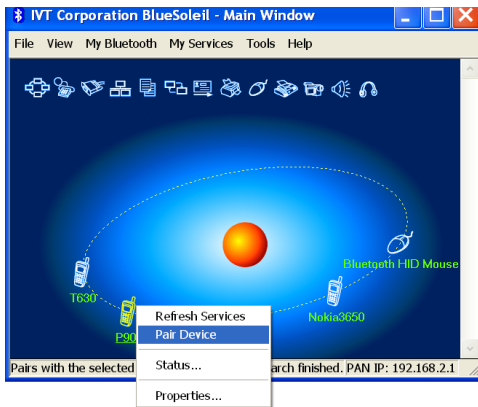
4. Patientez pendant la recherche.



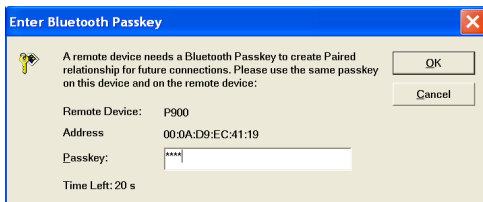
5. Quand la recherche est terminée, faites défiler vers le haut et vers le bas pour trouver les matériels recherchés.



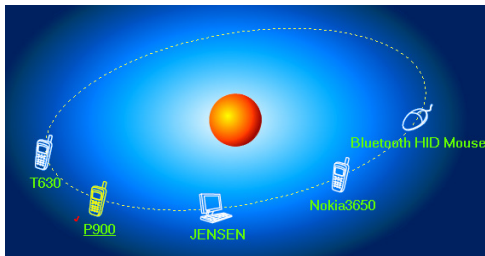
6. Faites un clic droit sur l'icône du matériel et sélectionnez "Apparier le matériel".



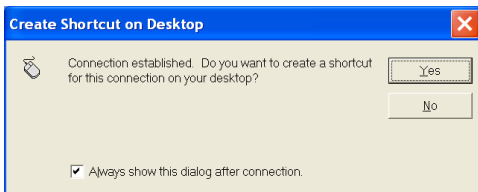
7. Saisissez votre clé d'entrée à l'écran et cliquez sur OK. Vous serez maintenant invité à saisir la même clé d'entrée pour votre matériel client pour terminer l'"appariement".



- Fr
8. Quand la connexion Bluetooth est établie entre les matériels, l'icône du matériel devrait apparaître avec un "✓" rouge pour indiquer la réalisation de l'appariement et de la connexion.

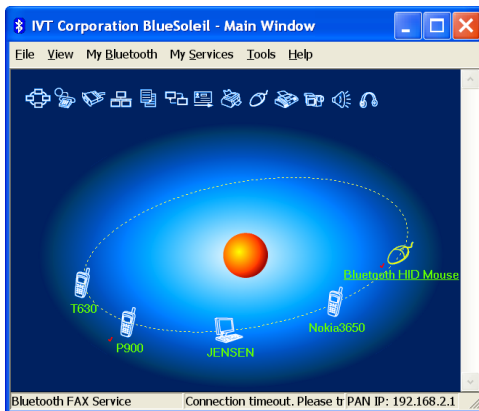


9. A partir du moment où la connexion entre les matériels est établie, elle sera permanente. En d'autres termes, la connexion sera auto-établie à l'exécution de Windows. Cliquez sur "Oui", si vous désirez créer un raccourci pour cette connexion sur votre bureau.



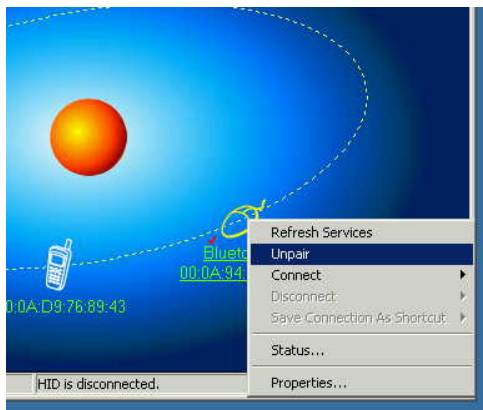


10. Vous pouvez continuer apparier autant de matériels que vous le désirez, et connecter jusqu'à 7 matériels à la fois.



## Comment désappairer des matériels?

Dans la fenêtre principale de BlueSoleil, cliquez avec le bouton droit de la souris sur un matériel apparié; sélectionnez Désappairer dans le menu déroulant.





## Chapitre pour les utilisateurs de Mac:

### Comment ajouter Bluetooth à votre Mac

#### INFORMATIONS IMPORTANTES POUR LES UTILISATEURS DE MAC OS X :

Le support Bluetooth pour Mac OS X est encore en développement mais sera supporté en mode natif avec la version complète de Mac OS X Version 10.2. En l'état actuel des choses, les pilotes bêta pour le support de Bluetooth peuvent être téléchargés sur le site web de Apple à <http://www.apple.com>.

Pour activer Bluetooth sur votre Mac procédez comme suit:

1. Téléchargez et installez le logiciel Technology Preview 2. (Double cliquez sur "Apple Bluetooth.pkg.")
2. Branchez l'Adaptateur USB de Bluetooth à un port USB disponible sur votre PowerBook G4, iBook, PowerMac G4 ou iMac (pour le PowerMac G4 et iMac, vous pouvez connecter l'adaptateur USB Bluetooth ) un port USB libre sur votre clavier.)
3. Lancez le logiciel Bluetooth pour trouver les matériels adaptés à Bluetooth dans la plage de votre ordinateur avec lesquels apparier.
4. Sélectionnez le matériel Bluetooth dans la liste et cliquez sur le bouton Apparier.
5. La connexion est maintenant terminée.

Reportez-vous au site web de Apple pour plus d'informations sur le support et les mises à jour de Bluetooth à <http://www.info.apple.com>

**Pour plus de références d'applications, veuillez lire le manuel de l'utilisateur fourni par widcom enregistré sur le même CDROM de pilotes.**



## Assistance Technique

Pour l'assistance concernant vos autres matériels Bluetooth, contactez le fabricant de votre matériel. Allez à **Mes emplacements Bluetooth>Aide** pour l'assistance de votre Adaptateur USB Bluetooth et les informations avancées concernant Bluetooth:

- Bluetooth pour Windows
- Opérations de Base
- Application client
- Assistances Techniques
- Dépannage



## Lieferumfang

- ❖ Bluetooth-USB-Adapter
- ❖ Installations-Software-CDROM
  - Installationsprogramme und Treiber für Microsoft Windows 98 SE, ME, 2000 und XP
  - README.TXT mit aktualisierter Informationen für den BT USB-Adapter
- ❖ Benutzerhandbuch

## Einleitung

Der Bluetooth-USB-Adapter ist ein Bluetooth-Aktivierer, mit dem Ihr Desktop- oder Notebook-Computer kabellos eine Verbindung mit anderen Bluetooth-aktivierten Computern und Geräten ermöglicht. Dabei ist eine Reichweite von bis zu 10 Metern (33 Fuß) mit einer Datenübertragungsgeschwindigkeit von 723 Kbps möglich, wobei dieser Bluetooth-USB-Adapter mit den Bluetooth 1.2- und USB 1.1-Spezifikationen kompatibel ist. Der Bluetooth-USB-Adapter ist die ideale Lösung für den Netzwerkbetrieb zu Hause oder unterwegs. Er lässt sich leicht installieren und für kabellose Verbindbarkeiten anwenden, wie z. B. zelluläre Telefone, PDAs, Drucker, Computer, Tastaturen, Mäuse usw.

## Übersicht

Der Bluetooth ist eine Norm für den Netzwerkbetrieb mit niedriger Leistung, mit der elektronische Geräte über Kurzfunkverbindungen kabellos miteinander verbunden werden können.

Die folgenden Dienstleistungen werden von der Bluetooth-Technologie unterstützt:

- Synchronisierung des Bluetooth-PDA's mit Ihrem PC.
- Schicken der geschäftliche CAD an andere Benutzer, die mit einem Bluetooth-aktivierten
- Gerät arbeiten.
- Senden oder Empfangen von Dateien an bzw. von Benutzern, die mit einem Bluetooth-aktivierten Gerät arbeiten.
- Senden von Emails über kabellose Verbindungen mit dem Netz.
- Anwählen ans Internet an Ihrem PC über Ihr zelluläres Bluetooth-Telefon.
- Senden eines Telefaxes von Ihrem PC über Ihr zelluläres Bluetooth-Telefon.
- Chatten mit Benutzern, die über einen Bluetooth-aktivierten PC verfügen.
- Spielen von Eins-zu-Eins-Serienspielen über kabellose Verbindungen.

### **Die meisten mit Bluetooth betriebenen Geräte können funktionieren als:**

- Ein Bluetooth-Host – für ein oder mehr Geräte, wie z. B. Zugang zum Internet oder zu anderen Bluetooth-Geräten.
- Ein Bluetooth-Client – für die Dienstleistung von Bluetooth-Servern.
- Die Bluetooth-Geräte können sowohl als Host oder Client reagieren oder gleichzeitig als beides.

## Systemvoraussetzungen

### PC-Systemvoraussetzungen:

**CPU:** Intel Pentium III 500 MHz oder höher.

**Speicher:** 256 MB oder mehr.

**Platz auf der Festplatte:** mindestens 50 MB.

**Betriebssystem:** Windows 98SE/Me/2000/XP

Ein verfügbarer USB-Port, kompatibel mit USB 1.1.

CD-ROM-Laufwerk.

### Mac-Systemvoraussetzungen

**MAC-Betriebssystem:** 10.1.4 oder später

Mac-Betriebssystem-Treiber und Software von Apple geliefert.

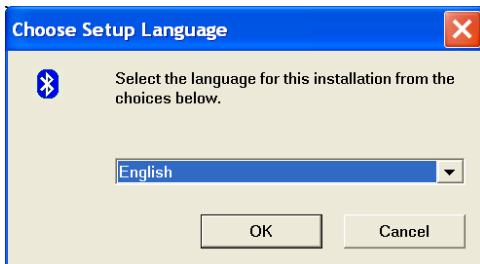
Ein verfügbarer USB-Port, kompatibel mit USB 1.1.

CD-ROM-Laufwerk.

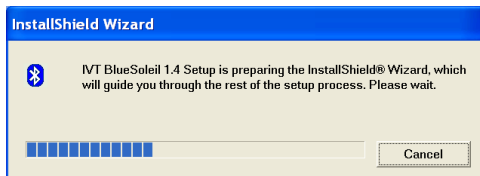
## Software-Installation

Hinweis: Schließen Sie den Bluetooth-USB-Adapter erst an den USB-Port an, nachdem Sie die Software wie nachstehend beschrieben installiert haben:

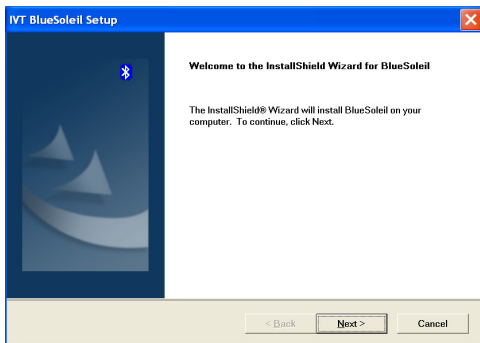
1. Die Software-CD-Cams mit dem USB-Adapter einschieben. Der "InstallShield Wizard" sollte automatisch gestartet werden. Wenn nicht, starten Sie die "Setup.exe"-Datei.
2. Ein Fenster erscheint, in dem Sie Ihre bevorzugte Sprache für diesen Installationsvorgang wählen können. Zum Fortsetzen auf OK klicken.



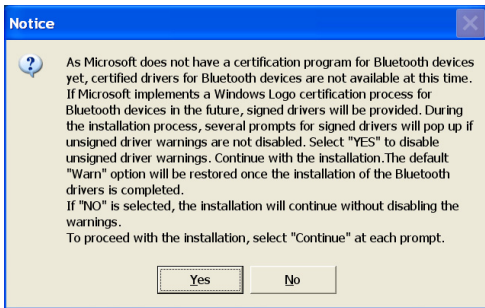
3. Warten Sie auf die Vorbereitung für die Installation.



4. Das IVT BlueSoleil Setup-Fenster sollte nun erscheinen. Auf "Weiter" klicken.

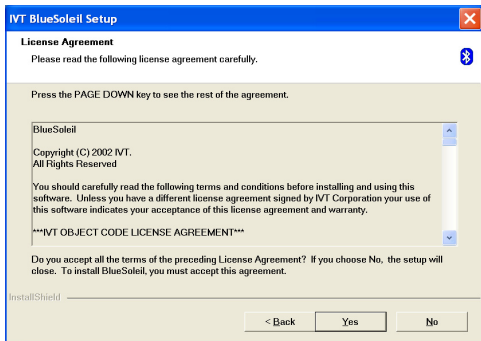


5. Zum Fortsetzen des Installationsvorgangs auf "Ja" klicken.

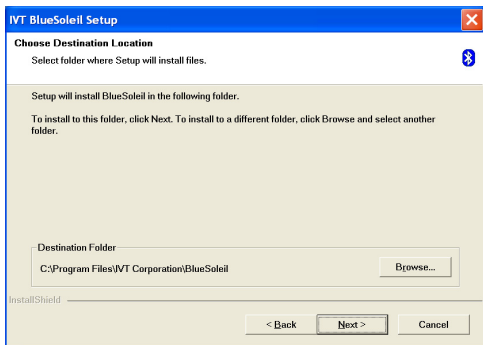




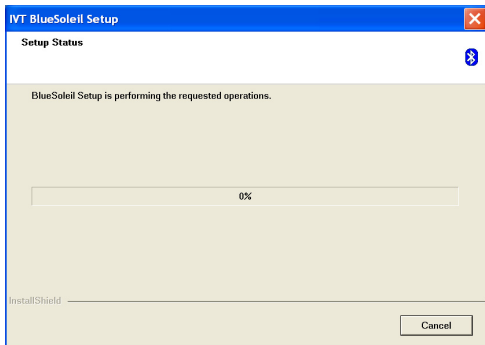
6. Auf "Ja" klicken, um den Lizenzvertrag anzunehmen.



7. Zum Installieren des Treibers in den Standardordner auf "Weiter" klicken. Um einen anderen Ordner für den Treiber zu wählen auf "Durchsuchen" klicken und einen anderen Ordner wählen.



8. Warten Sie auf das Setup.



9. Warten Sie, bis das Bluetooth-Gerät zu Ende installiert ist.



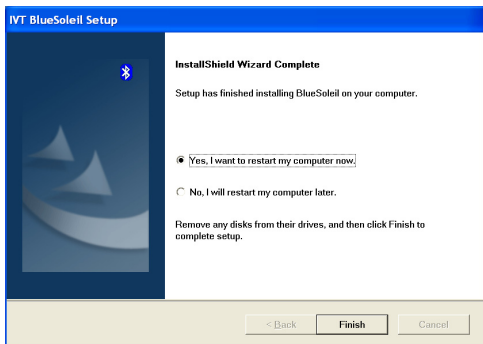


Installing Bluetooth Virtual Serial Ports...



Installing Bluetooth Modem...

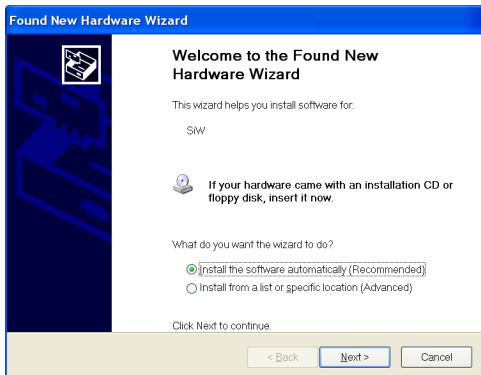
10. Zum Neustarten des Computers auf "Ja" und auf "Beenden" klicken.



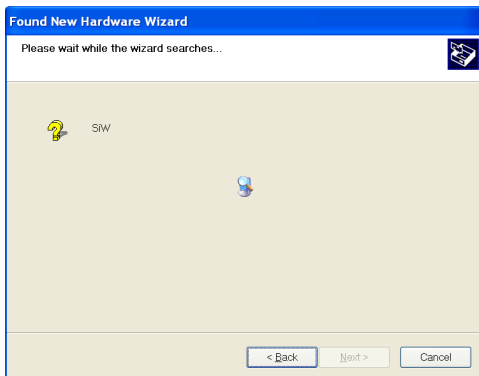
## Hardware-Installation

### Den USB-Adapter installieren

1. Den USB-Dongle an einen verfügbaren USB-Port nach dem Installieren des Treibers und dem Neustarten des Computers anschließen. Eine Nachricht vom System "Neues USB-gerät gefunden" erscheint. Zum Registrieren auf "Weiter" klicken. Zum Starten von einem anderen Standort aus markieren Sie die Option "Installation von einer Liste oder einem bestimmten Standort" und danach auf "Weiter" klicken, um fortzufahren.



2. Warten Sie, während der Assistent nach Ihrem USB-Dongle sucht.



3. Nach dem Beenden der Suchen auf "Beenden" klicken.



## Anleitung zur Paarbildung

### Was ist Paarbildung?

Die Paarbildung ist der Vorgang zum Verbinden der Bluetooth-Geräte miteinander. Damit wird vermieden, daß bei jeder Anforderung nach einer Herstellung einer Verbindung die Ausgangsinformationen eingegeben werden müssen. Vor dem ersten Herstellen einer Verbindung muß eine Paarbildung zwischen den Bluetooth-Geräten hergestellt werden.

### Die Paarbildung der Geräte bleibt erhalten, selbst unter den folgenden Umständen:

1. Eines der Geräte wird nicht mit Strom versorgt.
2. Eine Dienstleistungsverbindung wird unterbrochen oder abgebrochen.
3. Ein Gerät oder beide Geräte werden neugestartet.

### Paßschlüssel

Die gepaarten Geräte benutzen gemeinsam einen einzigartigen Paßschlüssel (auch Verbindungsschlüssel bezeichnet), mit dem sie einander beim Verbinden authentifizieren. Dieser Paßschlüssel kann aus alphanumerischen Zeichen, Ziffern oder aus Buchstaben bestehen, wobei die Länge zwischen einem und 16 Zeichen betragen muß.

### Wie wird die Paarbildung zwischen den Geräten hergestellt?

Automatisch – Wird ein Paßschlüssel vor der Verbindung angefordert, dann werden die Geräte automatisch beim ersten Verbinden gepaart (ein Paßschlüssel muß erfolgreich ausgetauscht werden können).

Manuell – im Hauptfenster des BlueSoleil klicken Sie mit der rechten Maustaste auf ein Gerät, wählen im Aufklappmenü den Eintrag "Gerät paaren" aus und geben dann auf beiden Seiten den gleichen Paßschlüssel ein.

## Verbindung herstellen und abbrechen

### Verbindung erstellen

Zwei Methoden stehen zum Herstellen der Bluetooth-Verbindung zur Verfügung.

Das Remote-Gerät zuerst auswählen

Wählen Sie ein Remote-Gerät aus und doppelklicken Sie darauf, um dessen Dienstleistungen zu aktualisieren. Der Bluetooth-Paßschlüssel wird eventuell angefordert, wenn die Sicherheitsstufe einer der beiden Seiten oder beider Seiten auf Hoch eingestellt ist und die Geräte nicht miteinander gepaart sind. Nachdem die Suche nach der Dienstleistung beendet ist, werden die vom Remote-Gerät unterstützten Dienstleistungen gefunden und die entsprechenden Dienstleistungssymbole oben im Hauptfenster werden rosafarben angezeigt.

Doppelklicken Sie auf das rosafarbene Dienstleistungssymbol oben im Hauptfenster, mit dem Sie eine Verbindung herstellen möchten. Die Verbindung wird dann hergestellt. Nach dem erfolgreichen Herstellen dieser Verbindung werden das Symbol des Remote-Geräts und das Dienstleistungssymbol grün angezeigt.

### Hinweis:

PAN: Falls der PAN-Server keine Verbindung mit einem DHCP-Server herstellt, dann dauert es ungefähr 45 Sekunden, um die IP-Adresse für den PAN-Client zuzuordnen. Die Benutzer müssen ungefähr 45 Sekunden warten, bevor der TCP/IP benutzt werden kann.

DUN: Ein Dialogkasten zum Anwählen erscheint. Der Benutzer muß die ISP-Telefonnummer, den ISP-Namen und das Paßwort eingeben.

FTP: Nach dem Herstellen der Verbindung erscheint ein FTP-Fenster. In diesem Fenster werden die gemeinsam benutzten Verzeichnisse des Remote-Geräts angezeigt. Das Fenster kann leer sein, wenn auf der Remote-Site keine Datei oder kein Verzeichnis vorhanden ist.

OPP: Für den OPP stehen vier verschiedene Betriebsmodi zur Verfügung: Meine Karte senden, Karte holen, Objekte senden und Karten austauschen. Zu Beginn ist die voreingestellte Funktion auf Meine Karte senden eingestellt. Zum Wählen der Funktion im Aufklappenmenü klicken Sie mit der rechten Maustaste an. Mit der Funktion Meine Karte senden wird die Karte direkt an das Remote-Gerät gesendet. Unter Karte holen wird versucht, die Karte des Inhabers vom Remote-Gerät anzufordern. Mit der Funktion Karten austauschen wird zuerst Meine Karte senden aktiviert und danach die Karte vom Remote-Gerät geholt. Unter Objekte senden erscheint ein Datei-Dialogkasten, damit die Benutzer einige Objektdateien zum Senden zum Remote-Gerät wählen können. Objekt bedeutet die Daten im Format der vCards2.1, vCalendar1.0, vMessage und vNote.

Synchronisierung: Ein Dialogkasten wird dem Benutzer für die Bedienung zur Verfügung gestellt.



Drucker: Nach dem Herstellen der Verbindung können die Benutzer den Drucker zum Ausdrucken unter beliebig anderen Windows-Anwendungsprogrammen, die die Druckfunktion unterstützen, benutzen.

Zuerst das Dienstleistungssymbol wählen

Wählen Sie ein Dienstleistungssymbol oben im Hauptfenster. Falls Sie jemals die Dienstleistungen einiger Remote-Geräte durchsucht haben, wird das Gerät, welches die Dienstleistung unterstützt gelb markiert.

Doppelklicken Sie zuerst auf Remote-Durchsuchen, um nachzuprüfen, ob das Gerät die Dienstleistung bereitstellt und stellen Sie danach eine Verbindung mit diesem Gerät her. Falls das Gerät die Dienstleistung nicht bereitstellt kann keine Verbindung hergestellt werden. Der Bluetooth-Paßschlüssel kann angefordert werden, falls die Sicherheitsstufe einer der beiden Seiten oder von beiden Seiten der Verbindung auf Hoch eingestellt ist und diese Geräte nicht miteinander gepaart sind.

#### **Hinweis:**

Auf dem Symbol des Remote-Geräts und dem Dienstleistungssymbol befinden sich entsprechende Betriebsmenüs. Die Benutzer können die Verbindung ebenfalls mit Hilfe des Aufklappenmenüs herstellen.

Verbindung abbrechen

Wählen Sie zuerst das Remote-Gerät aus und klicken Sie danach mit der rechten Maustaste auf das Dienstleistungssymbol oben im Hauptfenster. Im Aufklappenmenü wählen Sie "Verbindung abbrechen" aus.

Wählen Sie das Remote-Gerät aus und klicken Sie mit der rechten Maustaste auf das Gerätesymbol. Im Aufklappenmenü wählen Sie "Verbindung abbrechen / Submenü" aus (die Verbindung, die Sie abbrechen möchten).

Mit FTP und der Synchronisierung schließen Sie deren Betriebsfenster, wonach die Verbindung abgebrochen wird.

Die Seite des Remote-Geräts kann die Verbindung direkt abbrechen.

Falls das lokale Bluetooth-Gerät oder das Remote-Gerät entfernt wird, dann werden alle Verbindungen abgebrochen. Wird das Remote-Gerät außerhalb der Funkreichweite gebracht, werden alle Verbindungen mit dem Remote-Gerät nach ungefähr einer Minute abgebrochen.

#### **Hinweis:**

Beim Starten des Programms werden einige Wörter in der rechten unteren Ecke des Bildschirms angezeigt.



**Ein Beispiel zur Anwendung des “BlueSoleil”-Programms. Befolgen Sie die nachstehende Anleitung:**

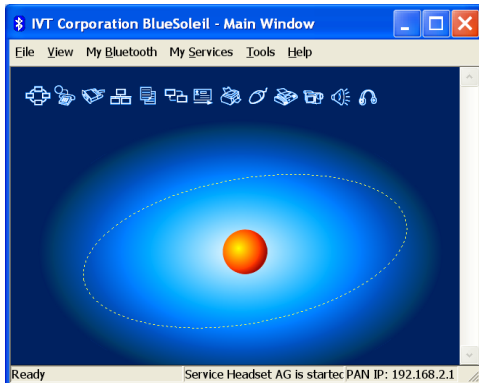
1. Klicken Sie auf das Bluetooth-Symbol auf der rechten Seite der Task-Leiste, um den “BlueSoleil” zu öffnen.



Oder auf “BlueSoleil” auf dem Bildschirm klicken.



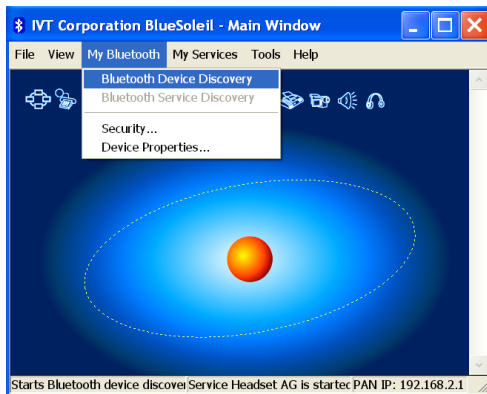
2. Das Hauptfenster des IVT BlueSoleil sollte auf dem Bildschirm erscheinen.



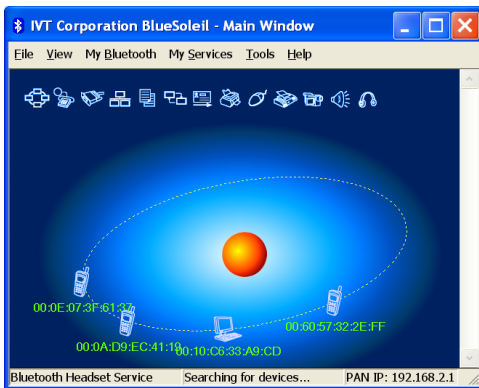
3. Klicken Sie auf das "Sonne"-Symbol des Sonnensystems, um die verfügbaren Bluetooth-Geräte anzuzeigen.



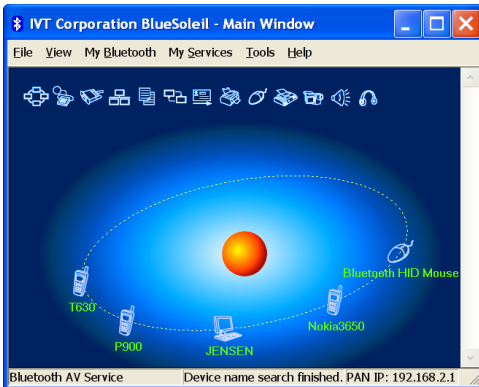
Oder klicken Sie auf "My Bluetooth" und wählen Sie select "Bluetooth Device Discovery" für die Suche aus.



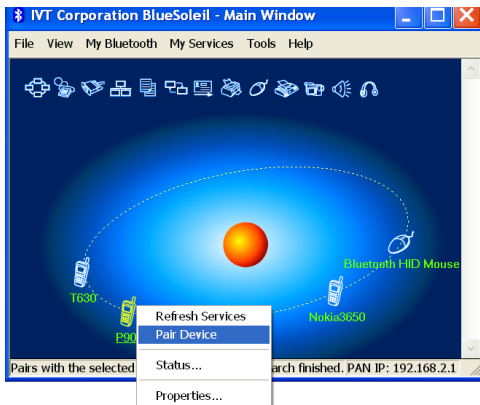
4. Bitte warten Sie, bis der Suchvorgang beendet ist.



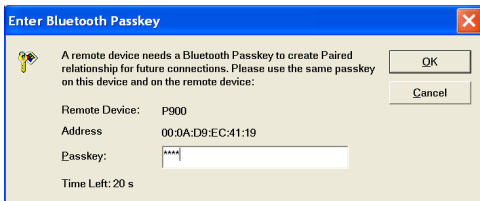
5. Nach dem Suchvorgang rollen Sie hinauf und hinunter, um die Geräte zu finden, nach denen Sie suchen.



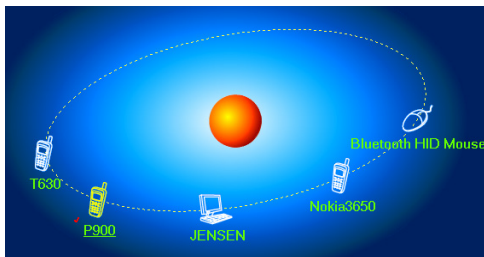
6. Klicken Sie mit der rechten Maustaste auf das Geräte-Symbol und wählen Sie "Gerät paaren" aus.



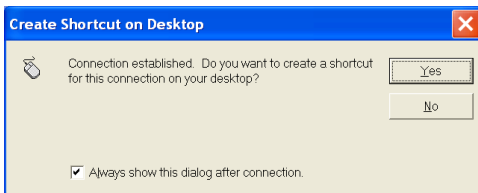
7. Geben Sie den bevorzugten Paßschlüssel auf dem Bildschirm ein und klicken Sie auf OK. Sie werden nun aufgefordert, denselben Paßschlüssel in Ihr Client-Gerät einzugeben, um den Vorgang der "Paarbildung" abzuschließen.



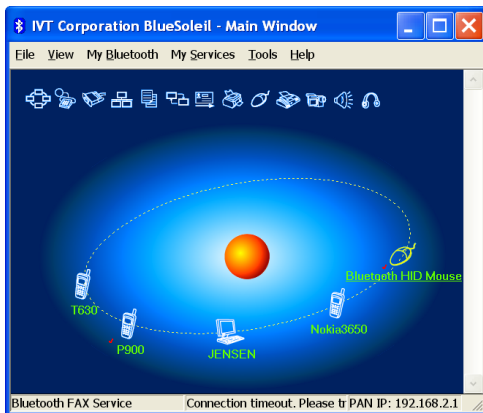
8. Beim Herstellen der Bluetooth-Verbindung zwischen den Geräten muß das Geräte-Symbol mit einem roten "✓" angezeigt werden, um darauf hinzuweisen, daß die Paarbildung und Verbindung vollständig hergestellt wurden.



9. Solange die Verbindung zwischen den Geräten besteht, wird diese permanent aufrechterhalten. Mit anderen Worten, diese Verbindung wird bei jedem Starten des Windows-Programms automatisch hergestellt.
- Falls Sie einen Sofortzugang zu dieser Verbindung auf Ihrem Desktop in Zukunft herstellen möchten, klicken Sie auf "Ja".

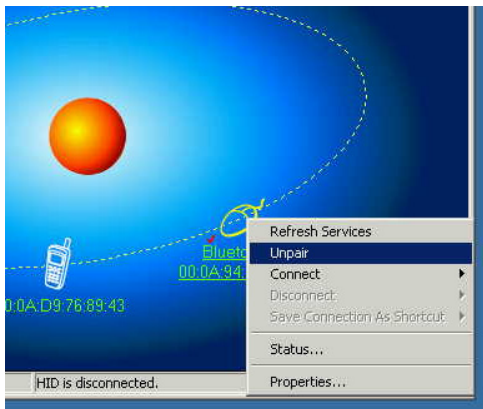


10. Sie können die Paarbildung mit so vielen Geräten wie gewünscht herstellen und in einem Arbeitsgang eine Verbindung mit bis zu 7 Geräten herstellen.



## Wie wird die Paarbildung zwischen den Geräten aufgelöst?

Im Hauptfenster unter BlueSoleil klicken Sie mit der rechten Maustaste auf ein gepaartes Gerät. Im Aufklappenmenü wählen Sie den Eintrag "Unpair" aus.





## Kapitel für Mac-Benutzer:

### Hinzufügen des Bluetooth an Ihren Mac

#### WICHTIGE INFORMATIONEN FÜR BENUTZER DES MAC X-BETRIEBSSYSTEMS:

Die Bluetooth-Unterstützung für das Betriebssystem Mac X ist noch in Entwicklung, wird aber mit der vollen Ausgabe des Mac-Betriebssystems X der Version 10.2 unterstützt.

Gegenwärtig können die Beta-Treiber für die Bluetooth-Unterstützung von der Apple-Webseite <http://www.apple.com> heruntergeladen werden.

Zum Aktivieren des Bluetooth auf Ihrem Mac gehen Sie wie folgt vor:

1. Die Technology Preview 2-Software herunterladen und installieren. (Auf "Apple Bluetooth.pkg" doppelklicken.)
2. Den Bluetooth-USB-Adapter an einen freien USB-Port an Ihrem PowerBook G4, iBook, PowerMac Ge oder iMac anschließen (für den PowerMac G4 und iMac können Sie den Bluetooth-USB-Adapters an einen freien USB-Port an Ihrer Tastatur anschließen).
3. Die Bluetooth-Software starten, um die Bluetooth-aktivierten Geräte innerhalb des Bereichs des Computers zu finden, mit dem die Paarbildung hergestellt werden soll.
4. Das Bluetooth-Gerät auf der Liste wählen und auf die Pair-Taste (Paarbildung) klicken.
5. Die Verbindung ist nun komplett hergestellt.

Weitere Informationen über die Bluetooth-Unterstützung und Aktualisierungen finden Sie auf der Apple-Webseite unter <http://www.info.apple.com>

**Für weitere Anwendungsreferenzen lesen Sie das Benutzerhandbuch unter widcom, welches auf derselben Treiber-CD-ROM gespeichert ist.**



## Software-Service

Für den Software-Service Ihrer anderen Bluetooth-Geräte wenden Sie sich an den Gerätehersteller. Hilfe und weitere Informationen über Bluetooth finden Sie unter [My Bluetooth Places](#)>Hilfe:

- Bluetooth für Windows
- Grundbedienungen
- Client-Anwendung
- Software-Service
- Fehlerbehebung

## Contenido del Paquete

- ❖ Adaptador Bluetooth USB
- ❖ CDROM con Software de Instalación
  - Programas de configuración y controladores para Microsoft Windows 98 SE, ME, 2000y XP
  - README.TXT con información de actualización para adaptador Bluetooth USB
- ❖ Manual del Usuario

## Introducción

El adaptador Bluetooth USB es un facilitador Bluetooth, que permite que su computadora de escritorio o portátil se comunique inalámbricamente a otras computadoras y accesorios que estén habilitados para Bluetooth. Permite un rango de trabajo de hasta 10 metros (33 pies) con una tasa de transmisión de datos de 723 Kbps, y es compatible con especificaciones Bluetooth 1.2 y USB 1.1. El Adaptador Bluetooth USB es una solución ideal para las necesidades del hogar y de interconexión móvil. Es fácil de instalar y usar para conectividad inalámbrica a accesorios tales como teléfonos celulares, PDA, impresoras, computadoras, teclados, ratón, etc.

## Resumen

Bluetooth es un estándar de conectividad inalámbrica de baja potencia, el cual utiliza enlaces de radio corto para permitir la comunicación entre accesorios electrónicos sin utilizar cables.

Los siguientes servicios son compatibles con la tecnología Bluetooth:

- Sincronizar su PDA Bluetooth con su computadora.
- Enviar su tarjeta electrónica de presentación a cualquier persona con un accesorio Bluetooth activado.
- Recibir o enviar archivos de o a cualquier persona que tenga un accesorio Bluetooth activado.
- Enviar un e-mail sin estar cableado a la red.
- Discar a internet en su computadora con su teléfono celular Bluetooth.
- Enviar un fax desde su computadora através del teléfono celular Bluetooth.
- Chatear con cualquier persona quien tenga una computadora activada con Bluetooth.
- Jugar un juego en línea sin utilizar cable.

### **La mayoría de los accesorios activados con Bluetooth podrían funcionar como:**

- Un host Bluetooth – que proporciona uno o más servicios, tales como acceso al Internet o a otros accesorios Bluetooth.
- Un cliente Bluetooth – puede usar el servicio proporcionado por servidores Bluetooth.
- Los accesorios Bluetooth pueden actuar tanto como host o cliente, y hacer de ambos al mismo tiempo.

## Requerimientos del Sistema

### Requerimientos del Sistema PC:

**CPU:** Intel Pentium III 500MHz o más avanzado.

**Memoria:** 256MB o más.

**Espacios en Disco Duro:** al menos 50MB.

**Sistema Operativo:** Windows 98SE/Me/2000/XP

Un puerto USB libre, compatible USB 1.1.

Unidad CD-ROM.

### Requerimientos del Sistema Mac:

**Sistema Operativo MAC:** 10.1.4 o más avanzado

Controlador del Sistema Operativo Mac y software proporcionados por Apple.

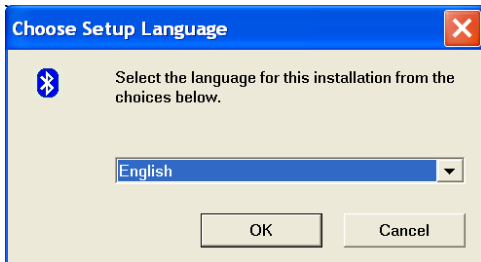
Un puerto USB libre, compatible USB 1.1.

Unidad CD-ROM.

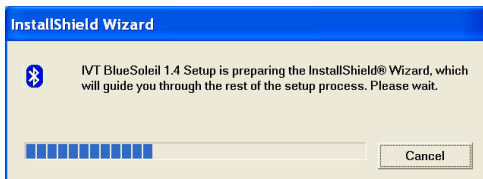
## Instalación del Software

Nota: No enchufe su adaptador Bluetooth USB al puerto USB hasta que Ud. haya completado la instalación del software como sigue:

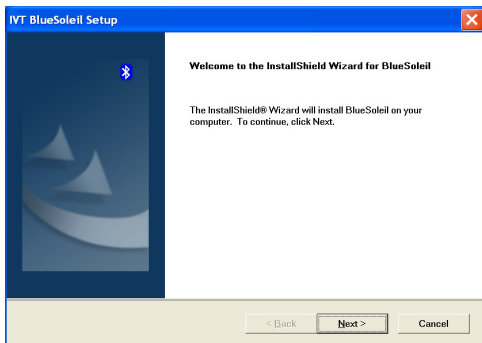
1. Inserte el CD del software que viene con su adaptador USB. El ayudante de instalación debe comenzar a ejecutarse automáticamente. Si no se carga, ejecute el archivo "Setup.exe".
2. Una ventana aparece para que Ud. escoja el lenguaje preferido para esta instalación. Haga clic en OK para continuar.



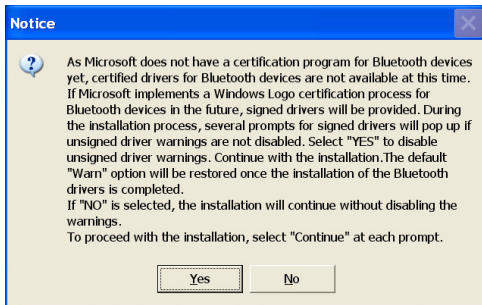
3. Espere por la preparación para configuración.



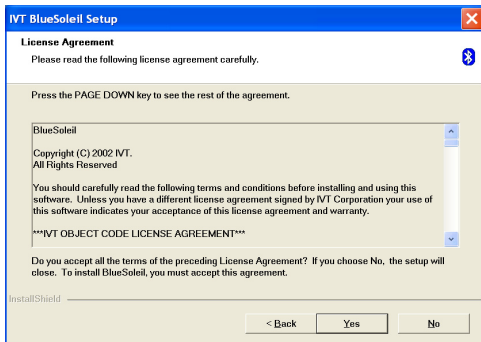
4. La Ventana de Configuración de IVT BlueSoleil debe aparecer ahora, haga clic en "Next".



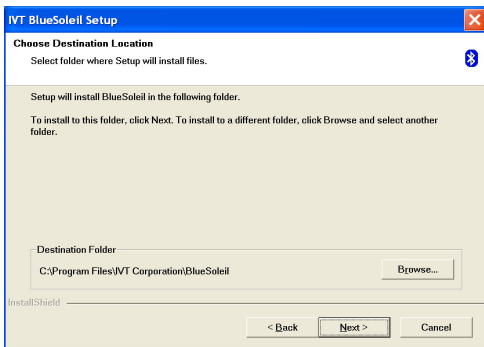
5. Seleccione "Yes" para proceder con la instalación.



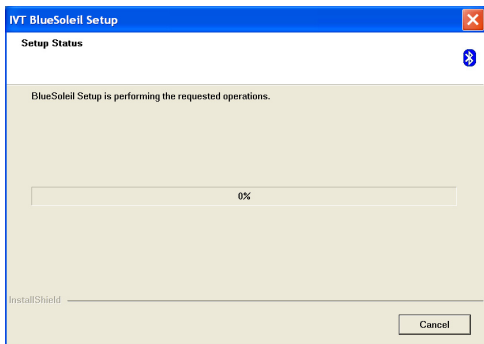
6. Haga clic en “Yes” para aceptar el Contrato de Licencia.



7. Haga clic en “Next” para instalar el controlador a la carpeta pre-determinada. Haga clic en “Browse” y seleccione otra carpeta si Ud. desea colocar su controlador en otro sitio.



8. Espere por la configuración.



9. Espere por la instalación del dispositivo Bluetooth.



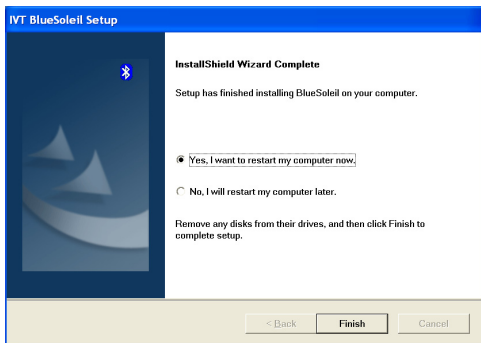


Installing Bluetooth Virtual Serial Ports...



Installing Bluetooth Modem...

10. Seleccione "Yes" y haga clic en "Finish" para reiniciar su computadora.

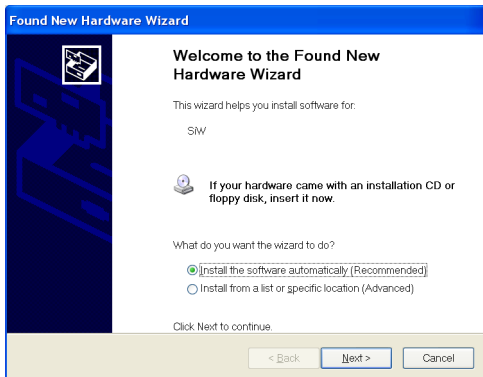




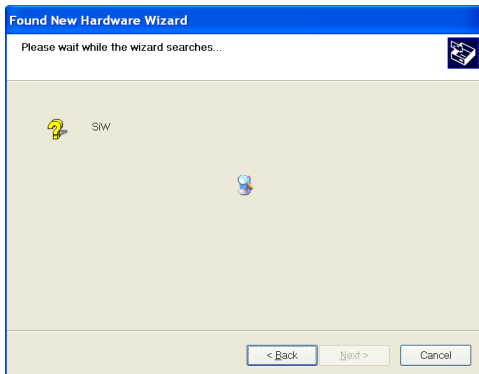
## Instalación del Hardware

### Instalando el Adaptador USB

1. Enchufe el Adaptador USB a un puerto USB libre después de haber instalado el controlador y reiniciado su computadora. Ud. verá una notificación del sistema de "new USB devices found". Haga clic en "Next" para registrarse. Para iniciar desde otra localidad, seleccione "install from a list or specific location" y haga clic en "Next" para continuar.



2. Espere mientras el ayudante localiza su adaptador USB.



3. Haga clic en "Finish" cuando se haya completado la búsqueda.



## Guía de Emparejamiento

### Qué es emparejamiento?

Emparejamiento es un proceso de asociación uno con el otro entre dispositivos Bluetooth. Permite omitir ingresar informaciones de acceso cada vez que una conexión es requerida. Dispositivos Bluetooth necesitan ser emparejados mutuamente antes de intentar una conexión por primera vez.

Dispositivos emparejados permanecerán emparejados, aún cuando:

1. uno de los dispositivos está sin energía.
2. una conexión de servicio es interrumpida o cortada.
3. uno o ambos dispositivos es reiniciado.

### Clave de Acceso

Los dispositivos emparejados comparten una Clave de Acceso única (también es referida como Clave de Enlace), mediante la cual autentican uno con el otro cuando se conectan. La Clave de Acceso puede ser alfanumérica, números, o letras, y debe consistir en uno o hasta 16 caracteres.

### Cómo emparejar dispositivos?

Automáticamente – Si una clave de acceso es requerida antes de conexión, los dispositivos se emparejarán automáticamente la primera vez que se conectan (una clave de acceso debe ser intercambiada exitosamente).

Manualmente -- En la ventana principal de BlueSoleil, haga clic con el botón derecho del ratón a un dispositivo, seleccione "Pair Device" desde el menú emergente, luego ingrese la misma clave de acceso en ambos lados.

## Conectar y Desconectar

### Conectar

Hay dos maneras de configurar una conexión Bluetooth.

Seleccionar primero el Dispositivo Remoto

Seleccione un dispositivo remoto y haga doble clic en él para renovar sus servicios. Se pediría la clave de acceso Bluetooth si el nivel de seguridad de cualquier lado está ajustado en Alto y no son dispositivos emparejados. Después de terminar la búsqueda de servicio, los servicios que el dispositivo remoto soporta son encontrados y el ícono de servicio correspondiente en la parte superior de la ventana principal cambiará a color rosado.

Haga doble clic en el ícono de servicio rosado que Ud. quiere conectar en la parte superior de la ventana principal. Se establecerá la conexión. Después de establecer la conexión, el dispositivo remoto y el ícono de servicio cambiará a color verde.

### Nota:

PAN: Si desde el servidor PAN no puede conectarse a un servidor DHCP, tomará unos 45 segundos para asignar la dirección IP para el cliente PAN. Los usuarios deben esperar 45 segundos antes de usar TCP/IP.

DUN: Habrá un cajón de diálogo de discado. Es necesario que el usuario ingrese el número de teléfono ISP, su nombre y la contraseña.

FTP: Después de configurar la conexión, aparecerá una ventana FTP. Esta ventana muestra los directorios compartidos del dispositivo remoto. La ventana podría estar vacío si no hay archivos o directorios en el sitio remoto.

OPP: Existen cuatro tipos de modos de operación para OPP: Enviar Mi Tarjeta, Obtener Tarjetas, Enviar Objetos e Intercambiar Tarjetas. Al principio, la operación predeterminada es Enviar Mi Tarjeta. Los usuarios pueden hacer clic en el ícono con el botón derecho del ratón para seleccionar la operación en el menú emergente. Enviar Mi tarjeta enviará mi tarjeta directamente al dispositivo remoto. Obtener Tarjeta intentará requerir la tarjeta del propietario del dispositivo remoto. Intercambiar Tarjetas enviará primero mi tarjeta y luego obtener la tarjeta del dispositivo remoto. Enviar Objetos mostrará un cajón de diálogo de archivos para permitir al usuario seleccionar algunos archivos para enviar al dispositivo remoto. Objetos se refiere a archivos en formatos de vCards2.1, vCalendar1.0, vMessage y vNote.

Sincronización: Habrá un diálogo para permitir al usuario operar.

Impresora: Después de establecer la conexión, los usuarios pueden utilizar la impresora para imprimir con cualquier otra aplicación de Windows que soporta la impresión.

Seleccionar primero el Icono de Servicio

Seleccione un ícono de servicio en la parte superior de la ventana principal. Si Ud. ha visualizado alguna vez los servicios de algún dispositivo remoto, el dispositivo que soporta el servicio será resaltado en amarillo.

Haga doble clic en "remote browse first" para verificar si el dispositivo tiene el servicio y luego conéctese a él. Si el dispositivo remoto no posee el servicio, la conexión se caerá. La clave de acceso Bluetooth podría ser requerida si el nivel de seguridad de alguno de los lados de conexión está ajustado en Alto y no son dispositivos emparejados.

**Nota:**

Existen menús de operación correspondientes tanto en el ícono del dispositivo remoto como el ícono de servicio. Los usuarios pueden iniciar también la conexión usando el menú emergente.

**Desconectar**

Seleccionar primero el dispositivo remoto y haga clic con el botón derecho del ratón al ícono de servicio en la parte superior de la ventana principal. En el menú emergente, seleccione "Disconnect".

Seleccione el dispositivo remoto y haga clic con el botón derecho del ratón al ícono del dispositivo. En el menú emergente, seleccione "Disconnect" / "submenu" (la conexión que Ud. quiere suspender).

Con FTP y Sincronización, cierre sus ventanas de operación y la conexión será suspendida. Del lado del dispositivo remoto se puede cerrar la conexión directamente.

Si el dispositivo Bluetooth local es removido o el dispositivo remoto es removido, todas las conexiones serán suspendidas. Si el dispositivo remoto es movilizado fuera del rango de radio, todas las conexiones con el dispositivo remoto serán suspendidas después de aproximadamente 1 minuto.

**Nota:**

Cuando el programa comienza, se mostrará algunas palabras en la esquina inferior derecha de la pantalla.

Un ejemplo para usar el programa “BlueSoleil”, siga por favor las siguientes instrucciones:

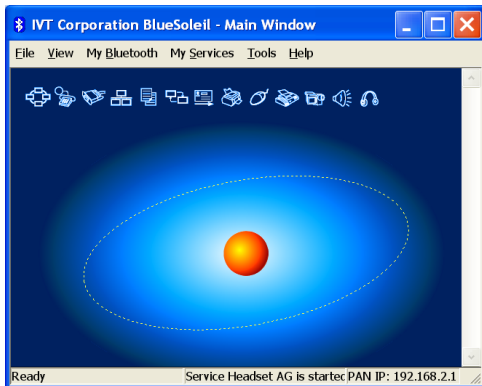
1. Haga clic en el ícono Bluetooth localizado a la derecha de la barra de tareas para abrir el programa “BlueSoleil”.



O haga clic en “BlueSoleil” en su pantalla.



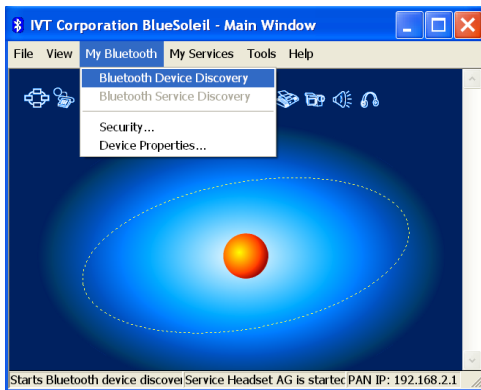
2. La ventana principal de IVT BlueSoleil debe aparecer en la pantalla.



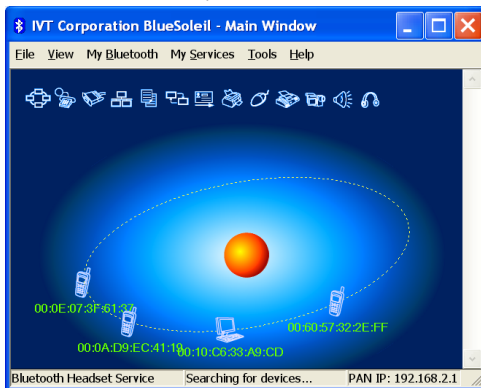
3. Haga clic en el ícono “Sun” del sistema solar para ver los dispositivos Bluetooth disponibles.



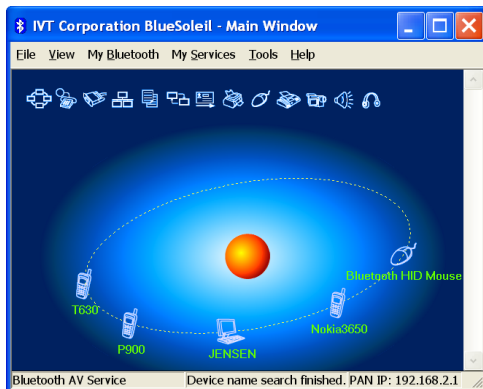
O haga clic en “My Bluetooth” y seleccione “Bluetooth Device Discovery” para realizar la búsqueda.



4. Espere mientras se realiza la búsqueda.

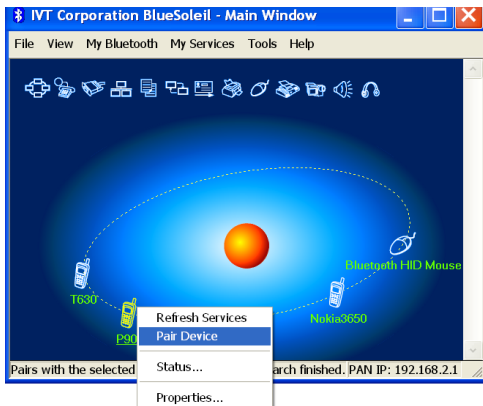


5. Cuando termine la búsqueda, deslice hacia arriba y abajo para encontrar los dispositivos que Ud. Está buscando.

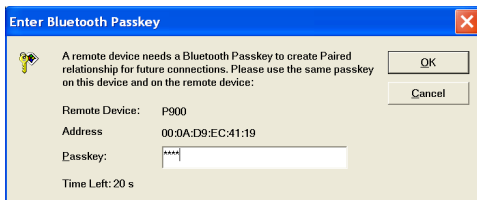




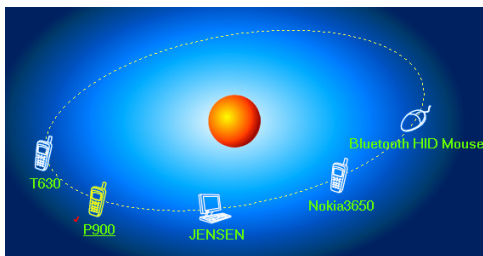
6. Haga clic con el botón derecho en el ícono del dispositivo y seleccionar "Pair Device".



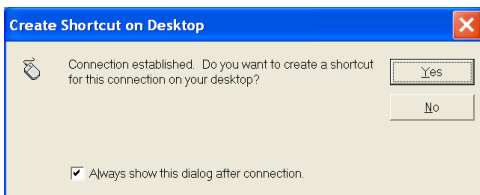
7. Ingrese su clave de acceso preferida en la pantalla y haga clic en OK. Ud. Será preguntado para ingresar la misma clave de acceso para el dispositivo cliente para completar el emparejamiento.



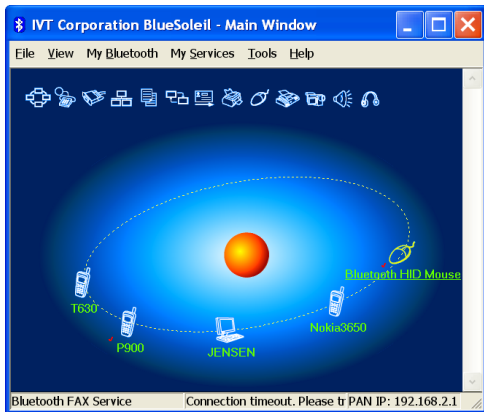
8. Cuando la conexión Bluetooth está establecida entre los dispositivos, el ícono del dispositivo debe aparecer con una "√" en rojo para indicar el emparejamiento y conexión.



9. Una vez que la conexión entre dispositivos hayan sido establecida, esta durará permanentemente. En otras palabras, la conexión se auto-establecerá cuando quiera que Windows se ejecute.  
Haga clic en "Yes", si Ud. desea crear un atajo para esta conexión en su escritorio en el futuro.

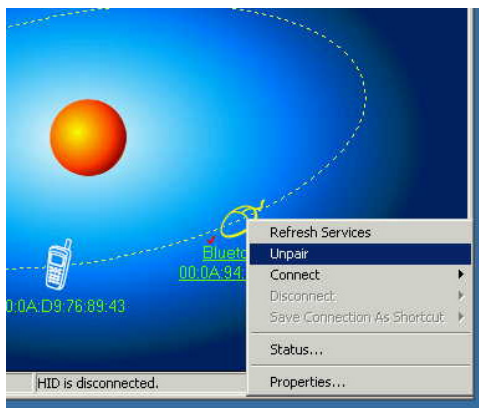


10. Ud. podría continuar emparejando tantos dispositivos como desee, y conectar hasta 7 dispositivos a la vez.



## Cómo desemparejar dispositivos?

En la ventana principal de BlueSoleil, haga clic con el botón derecho a un dispositivo emparejado; seleccione "Un-pair" en el menú emergente.



## Capítulo para Usuarios de Mac:

### Cómo agregar Bluetooth a su Mac?

#### INFORMACION IMPORTANTE PARA USUARIOS MAX OS X:

El soporte de Bluetooth para Mac OS X está aún bajo desarrollo pero será soportado nativamente con el lanzamiento de Mac OS X Versión 10.2. Mientras tanto, los controladores de prueba para soportar Bluetooth puede ser descargados de la página web de Apple en <http://www.apple.com>.

Para habilitar Bluetooth en su Mac, haga lo siguiente:

1. Descarga e instale el software Technology Preview 2. (Haga doble clic en "Apple Bluetooth.pkg.")
2. Enchufe el Adaptador Bluetooth USB a un puerto USB disponible en su PowerBook G4, iBook, PowerMac G4 ó iMac (para el PowerMac G4 e iMac, Ud. puede enchufar el Adaptador Bluetooth USB a un puerto libre USB de su teclado.)
3. Ejecute el software Bluetooth para encontrar y emparejar accesorios Bluetooth dentro del rango de trabajo de su computadora.
4. Seleccione el accesorio Bluetooth en la lista y haga clic en el botón de emparejar.
5. Ahora la conexión ha sido establecida.

Refiérase a la página web de Apple para mayor información sobre soporte Bluetooth y actualizaciones en <http://www.info.apple.com>

**Para más referencias de aplicación, léa por favor el Manual del Usuario proporcionado por widcom en el mismo CDROM de controladores.**

## Soporte Técnico

Para soporte técnico de otros accesorios Bluetooth, contacte el fabricante de su accesorio. Entre a “My Bluetooth Places>Help” para soporte técnico de su Adaptador Bluetooth USB e informaciones avanzadas sobre Bluetooth:

- Bluetooth para Windows
- Operaciones Básicas
- Aplicación del Cliente
- Soportes Técnicos
- Problemas y Soluciones



## Nella confezione sono inclusi

- ❖ Adattatore Bluetooth USB
- ❖ CDROM del software d'installazione
  - Programmi e driver di setup per Microsoft Windows 98 SE, ME, 2000, e XP
  - README.TXT con updating per adattatore USB
- ❖ Manuale utente

### Introduzione

L'adattatore Bluetooth USB è un attivatore Bluetooth che consente al computer desktop o al portatile di collegarsi wireless a qualsiasi computer o dispositivo Bluetooth. Consente un raggio d'azione sino a 10 metri (33 piedi) con una trasmissione dati di 723 Kbps, ed è conforme alle specifiche tecniche Bluetooth 1.2 e USB 1.1. L'adattatore USB Bluetooth è una soluzione ideale per necessità di rete sia in casa sia in movimento. È semplice da installare e da utilizzare per connessioni wireless con telefoni cellulari, PDA, computer, tastiere, mouse ecc...

### Panoramica

Il Bluetooth è uno standard di connessione wireless low-power, che sfrutta le connessioni radio per consentire ai dispositivi elettrici di comunicare tra loro senza l'ausilio di cavi. I seguenti servizi sono supportati dalla tecnologia Bluetooth:

- Sincronizzare il proprio PDA con il computer.
- Inviare il proprio biglietto da visita virtuale a chiunque abbia una periferica Bluetooth abilitata.
- Inviare o ricevere file da e verso periferiche Bluetooth abilitate.
- Inviare e-mail senza essere collegati via cavo alla rete.
- Connettersi ad Internet tramite un telefono cellulare Bluetooth
- Inviare e ricevere fax dal computer tramite un telefono cellulare Bluetooth
- Chattare con chiunque abbia un computer abilitato al servizio Bluetooth
- Giocare un gioco one-on-one a episodi senza cavo.

### La maggior parte dei dispositivi abilitati Bluetooth possono agire come segue:

- Un host Bluetooth – può fornire uno o più servizi quali accesso ad Internet o ad altre periferiche Bluetooth.
- un client Bluetooth – può sfruttare il servizio fornito da server Bluetooth.
- le periferiche Bluetooth possono agire sia come host sia come client anche allo stesso tempo.



## Requisito Del Sistema

### **Pc Requisito del Sistema**

CPU: Intel Pentium 3, 500MHz o sopra.

Memoria: 256MB o piu

Spazio di disco rigido: almeno 50MB.

OS: Windows 98SE/Me/2000/XP

Libero USB porta, USB 1.1

CD-ROM drive.

### **Mac Requisito del Sistema:**

MAC OS: 10.1.4 o piu successivamente

Mac OS driver e software fornito da Apple.

Libero USB porta, USB 1.1.

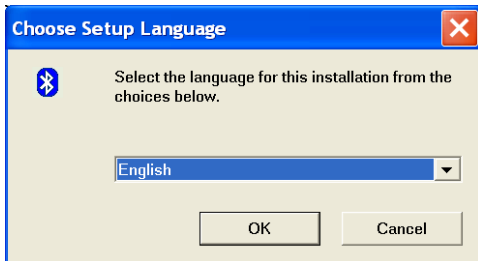
CD-ROM Drive.



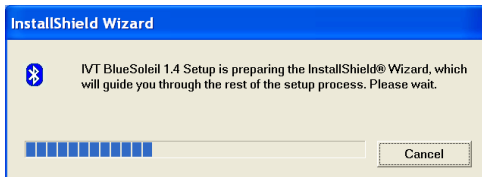
## Software Installazione

Nota: Non inserisca il vostro adattatore USB di Bluetooth dentro il USB fino avete completato l'installazione del software come quanto segue:

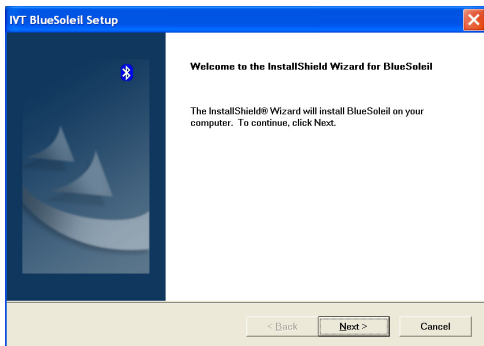
1. Inserisca le camme del CD del software con il vostro adattatore USB. Se inizi automaticamente a funzionare il "InstallShieldWizard". Se non carica, fa funzionare la relativa lima "Setup.exe".
2. Una finestra compare affinché scelga la vostra lingua preferita per questa installazione. Scatto OK per continuare.



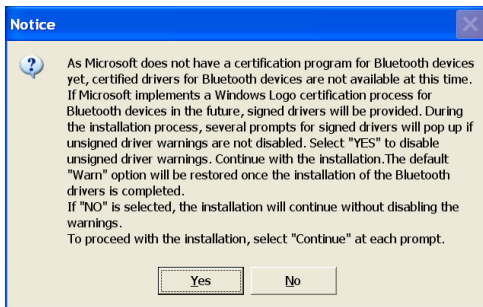
3. Aspetta la preparazione di messa a punto (the setup).



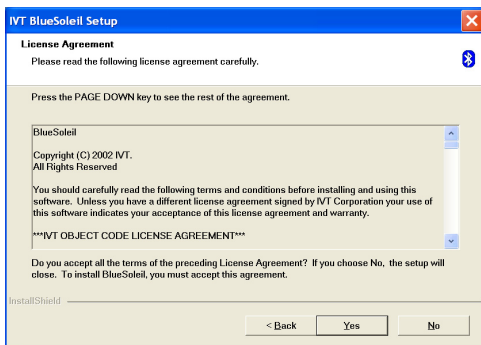
4. La finestra IVT Bluesoleil compaia. Scatti "next".



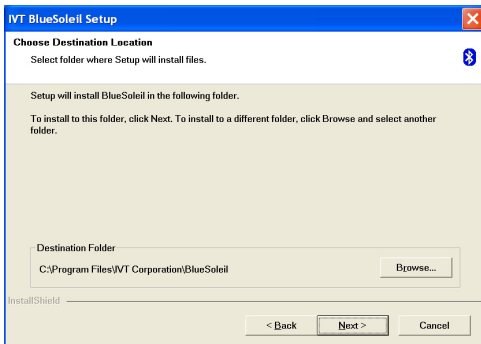
5. Scatti "Yes" per procedere all'installazione.



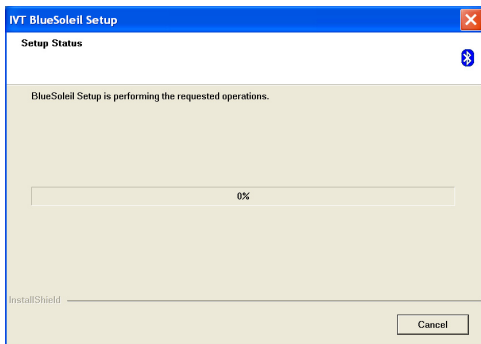
6. Scatti “yes” per accettare accordo di autorizzazione.



7. Scatti “Next” per installare il driver al dispositivo difetto. Scatti “Browse” e selezioni un altro dispositivo se desiderate riassegnare il vostro dispositivo.



8. Aspetta per il Setup



9. Aspetta per il Bluetooth Device installazione.



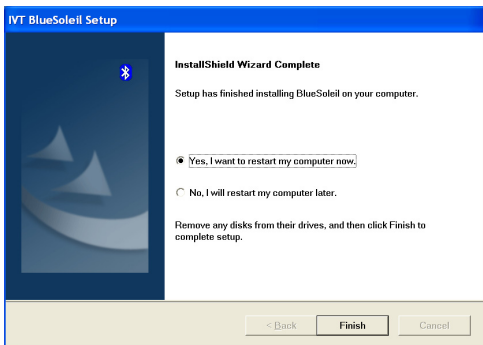


Installing Bluetooth Virtual Serial Ports...



Installing Bluetooth Modem...

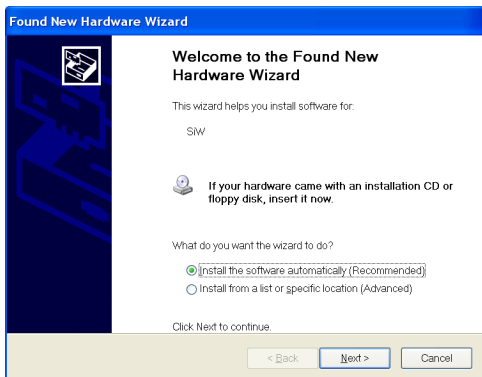
10. Controllo "Yes" e scatti "Finish" per ricominciare il vostro computer.



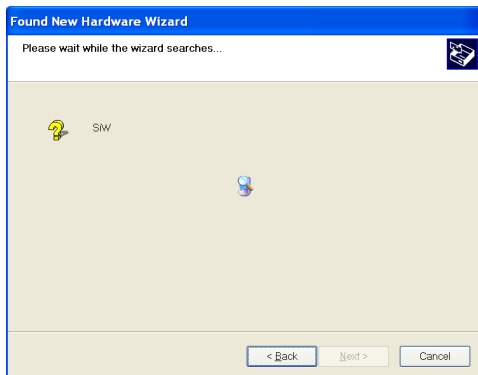
## Installazione Hardware

### Installi l'adattatore del USB

1. Inserisca il dongle USB in un porto USB dopo l'installazione del driver ed il nuovo inizio del vostro computer. Vedrete un avviso di sistema di "new USB devices found". Scatti "Next" per registrare. Se volete prendere un posizione differente "install from a list or specific location" e scatti "Next" per continuare.



2. Aspetta durante il wizard cerca per il dongle USB.



3. Scatti "Finish" mentre la ricerca è completata



### Che cos'è il “pairing”?

Il pairing è un processo atto ad associare tra loro i dispositivi Bluetooth. Stabilisce un collegamento permanentemente e sicuro tra i dispositivi, consentendo un accesso rapido ai servizi forniti senza dover inserire passkey.

I dispositivi accoppiati rimangono tali quando:

1. uno dei dispositivi non è acceso.
2. una connessione è interrotta o il servizio bloccato.
3. uno o entrambi i dispositivi sono riavviati.

### Passkey Bluetooth

Ogni Handsfree dispone di una passkey per il pairing, memorizzata nella memoria interna. Di solito si richiede di inserire la pass key durante il procedimento di pairing con un telefono cellulare Bluetooth o altri dispositivi, a seconda del dispositivo Bluetooth cui Handsfree è connesso. Per l'operazione specifica, si prega di fare riferimento al “manuale utente del dispositivo”.

### Come accoppiare i dispositivi

Automaticamente - se una chiave del passaggio è richiesta prima di collegamento, i dispositivi accoppieranno automaticamente la prima volta collegano (una chiave del passaggio deve essere scambiata con successo).

Manualmente - nella finestra principale di BlueSoleil, il giusto scatto un dispositivo, dispositivo prescelto di accoppiamento dal menu del popup ed allora immessi uno stesso passa la chiave da entrambi i lati.



## Collegli e stacchi

### Collegli

ci sono due sensi installare un collegamento di Bluetooth

Selezioni Il Dispositivo A distanza Primo

Selezioni un dispositivo a distanza e un doppio scatto esso per rinfrescare i relativi servizi. La chiave del passaggio di Bluetooth può essere chiesta se il livello di sicurezza di il uno o il altro lato del collegamento è regolato al high e non sono dispositivi accoppiati.

Dopo che la ricerca di servizio rifinita, i servizi che i supporti a distanza del dispositivo sono trovati e le icone corrispondenti di servizio sulla parte superiore della finestra principale cambino per essere colore dentellare.

Doppio scatto l'icona che dentellare di servizio di colore desiderate collegare sulla parte superiore della finestra principale. Il collegamento sarà installato. Dopo che il collegamento sia GIUSTO, il dispositivo a distanza e l'icona di servizio gireranno il verde.

### Nota:

PAN: Se il lato dell'assistente della VASCHETTA non collega ad un server di DHCP, occorrerà circa 45 secondi per assegnare l'indirizzo del IP per il cliente della VASCHETTA. Hae degli utenti per attendere circa 45 secondi prima di usando TCP/IP.

DUN: Ci sarà una finestra di dialogo di accesso telefonico. L'utente deve immettere il numero di telefono dell'ISP. Il relativo nome e la parola d'accesso.

FTP: Dopo che il collegamento sia installato, una finestra del ftp schioccherà in su. La finestra può essere vuota se non ci è lima o indice sul luogo a distanza.

OPP: Ci sono quattro generi di modi di funzionamento per OPP. Trasmetta la mia scheda, ottenga la mia scheda, trasmetta gli oggetti e scambi le schede. All'inizio, il funzionamento di difetto è trasmette la mia scheda. Gli utenti possono radriizzare lo scatto l'icona per selezionare il funzionamento sul menu del popup.

Trasmetta la mia scheda trasmetterà la mia scheda direttamente al dispositivo a distanza. Ottenga la scheda proverà a richiedere la scheda di owner's dal dispositivo a distanza. Le schede di scambio trasmetteranno la mia scheda in primo luogo ed allora otterranno la scheda a distanza del dispositivo. Trasmetta gli oggetti schioccherà in su una finestra di dialogo della lima lasci gli utenti selezionare alcune lime di oggetto per trasmettere al dispositivo a distanza.

L'oggetto significa le lime nella disposizione di vCards2.1, di vCalender1.0, del vMessage e del vNote.

Sincronizzazione: ci sarà un dialogo ha lasciato l'utente funzionare.

Stampatore: Dopo che il collegamento sia stabilito, gli utenti possono utilizzare lo stampatore

per stampare con tutte le altre applicazioni di Windows che sostengono la stampa.

Selezioni L'Icona Di Servizio In primo luogo

Selezioni un'icona di servizio sulla parte superiore della finestra principale. Se avete passato in rassegna mai i servizi di alcuni dispositivi a distanza, il dispositivo che sostiene il servizio sarà evidenziato nel colore giallo.

Doppio scatto che la ripresa esterna passa in rassegna in primo luogo per controllare il wheter il dispositivo ha il servizio ed allora collegare ad esso. Se il dispositivo a distanza non ha il servizio, il collegamento verrà a mancare. La chiave del passaggio di Bluetooth può essere chiesta se il livello di sicurezza di il uno o il altro lato del collegamento è regolato al high e non sono dispositivi accoppiati.

**Nota:**

Ci è menu corrispondente di funzionamento sull'icona a distanza del dispositivo e gli utenti dell'icona di servizio possono anche iniziare il collegamento usando lo schiocco sul menu.

**Sconnessione**

Selezioni il dispositivo a distanza in primo luogo ed il giusto scatto l'icona di servizio sulla parte superiore della finestra principale. Sullo schiocco sul menu, selezioni la sconnessione. Selezioni il dispositivo a distanza in primo luogo ed il giusto scatto l'icona del dispositivo. Sullo schiocco sul menu, sconnessione/submenu prescelti (il collegamento che desiderate staccare). Con il FTPe la sincronizzazione, la fine la loro finestra di funzionamento ed il collegamento saranno sconnessione.

Il lato a distanza del dispositivo può staccare direttamente il collegamento.

Se il dispositivo di Bluetooth del local è rimosso o il dispositivo a distanza è rimosso, tutti i collegamenti saranno staccati. Se il dispositivo a distanza si muove fuori portata radiofonico, tutti i collegamenti con il dispositivo a distanza saranno staccati dopo circa 1 minuto.

**Nota:**

Quando il programma comincia, mostrerà alcune parole nel angolo destro inferiore dello schermo.

Un esempio per usare "Bluesoleil" il programma, segue prego le istruzioni qui sotto:

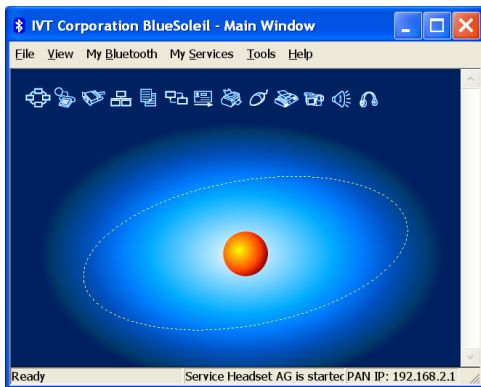
1. Scatti il lato destro individuato icona di Bluetooth del taskbar per aprire il "BlueSoleil" programma.



Scatti "BlueSoleil" sul vostro schermo.



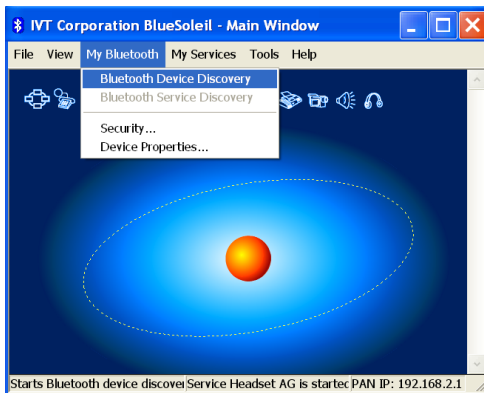
2. La finestra principale di IVT BlueSoleil dovrebbe comparire sullo schermo.



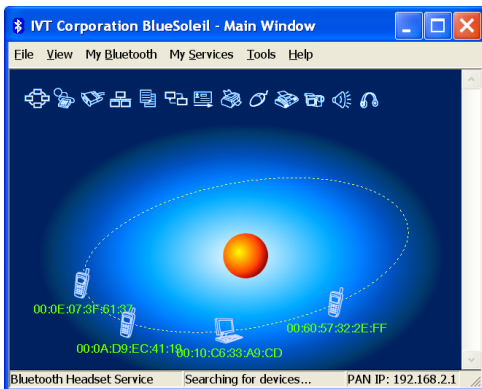
3. Scatti sopra il "sun" icona del sistema solare per vederlo dispositivi available del bluetooth.



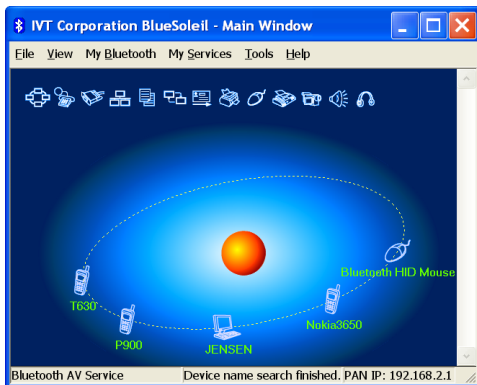
O scatto " My Bluetooth", e dispositivo prescelto "Bluetooth Device Discovery"; per effettuare ricerca.



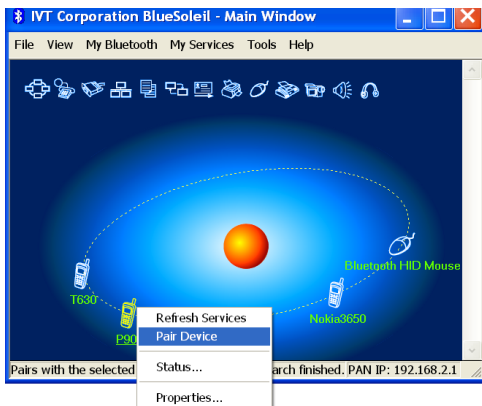
4. Attende mentre cerca



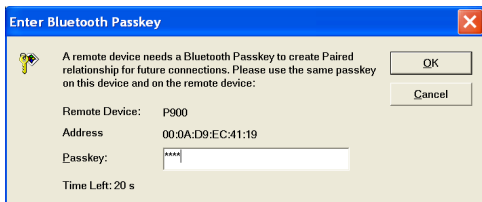
5. Mentre la ricerca è fatta, rotolo su e giù per trovare i dispositivi che state cercando.



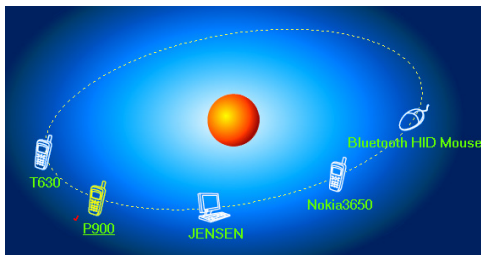
6. Giusto scatto l'icona del dispositivo ed il "Pair Device".



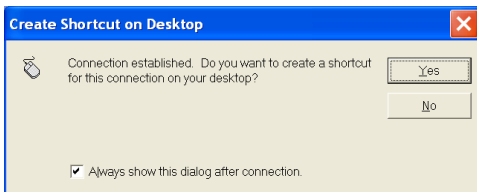
7. Entri nel vostro preferred la chiave del passaggio sullo schermo e sul "OK" di scatto;. Ora sarete chiesti di fornire la stessa chiave del passaggio al vostro dispositivo del cliente per completare il "pairing".



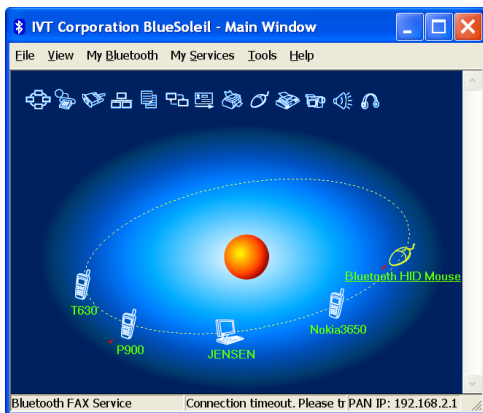
8. Mentre il collegamento di Bluetooth è stabilito fra i dispositivi, l'icona del dispositivo dovrebbe sembrare spirito un colore rosso "v" per indicare il completamento dell'accoppiamento e di collegamento.



9. Finché il collegamento fra i dispositivi è sviluppato, durerà permanente. Cioè il collegamento automobile-sarà stabilito ogni volta che Windows funziona. "yes" di scatto, se desiderate generare una scorciatoia per questo collegamento sul vostro tavolo in avvenire.



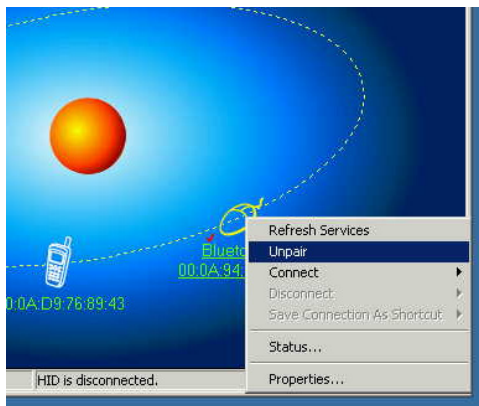
10. Potete continuare ad accoppiare altrettanti dispositivi come volete e collegate fino a 7 dispositivi immediatamente.





## Come finire-ACCOPPIAMENTO?

Nella finestra principale di BlueSoleil, giusto scatto un dispositivo accoppiato; selezioni Un-Pair a partire dal menu pop-up.



## Capitolo per utenti Mac:

### Come aggiungere un Bluetooth al Mac?

#### IMPORTANTI INFORMAZIONI PER UTENTI CON MAC OS X:

il supporto Bluetooth Mac OS X è ancora in fase di sviluppo ma verrà supportato naturalmente con la versione completa di Mac OS X versione 10.2. Da ora in poi, i driver beta supporti Bluetooth possono essere scaricati dal sito Apple <http://www.apple.com>

Per abilitare il Bluetooth sul Mac procedure come segue:

1. Scaricare e installare il software Technology Preview 2. (Fare doppio clic su "Apple Bluetooth.pkg.")
2. Connettere l'adattatore USB Bluetooth alla porta Bluetooth disponibile sul PowerBook G4, iBook, PowerMac G4 o iMac (per PowerMac G4 e iMac, è possibile collegare l'adattatore USB Bluetooth ad una porta USB libera della tastiera).
3. Lanciare il software Bluetooth per rilevare le periferiche Bluetooth abilitate nel raggio d'azione del computer per accoppiarlo.
4. Selezionare la periferica Bluetooth dalla lista e fare clic sul pulsante Pair (accoppia).
5. La connessione è ora ultimata.

Si prega di fare riferimento al sito Apple per ulteriori informazioni sul supporto Bluetooth e sugli aggiornamenti <http://www.info.apple.com>

**Per ulteriori riferimenti sulle applicazioni, si prega di leggere il manuale utente fornito da Widcomm e salvato sullo stesso CDROM.**



## Assistenza tecnica

Per l'assistenza tecnica della periferiche Bluetooth, si prega di contattare il proprio produttore. Andare su My Bluetooth Places>Help dell'adattatore USB Bluetooth e informazioni avanzate sul Bluetooth:

- Bluetooth per Windows
- Funzionamento di base
- Applicazione client
- Assistenza tecnica
- Risoluzione dei problemi



## Inhoud van de verpakking

- ❖ Bluetooth USB adapter
- ❖ Installatie software CD-ROM
  - Installatie programma's en besturingsprogramma voor Microsoft Windows 98 SE, ME, 2000, en XP
  - README.TXT met ge-update informatie voor de BT USB adapter
- ❖ Handleiding voor de gebruiker

## Inleiding

De Bluetooth USB Adapter is een Bluetooth adapter, die het voor uw computer of uw draagbare computer mogelijk maakt om draadloos te verbinden met eender welke andere computer of apparaat, dat is uitgerust met Bluetooth. Het signaal kan tot op 10 meter afstand (33 voet) ontvangen worden en beschikt over een snelheid van 723 Kbps om gegevens door te sturen. Dit is in overeenstemming met de Bluetooth 1.2 en USB 1.1 bepalingen. De Bluetooth USB adapter is een ideale oplossing voor thuis en mobiele netwerk behoeften. Het is gemakkelijk te installeren en te gebruiken voor draadloze verbinding zoals met G.S.M.'s, PDA's, printers, computers, toetsenborden, muizen etc.

## Overzicht

Bluetooth is de draadloze netwerkstandaard met een laag verbruik aan energie. Bluetooth gebruikt korte straalverbindingen, die het mogelijk maakt voor elektronische apparaten om met elkaar te communiceren zonder kabels.

De volgende diensten worden ondersteund door de Bluetooth technologie:

- Synchroniseer uw Bluetooth PDA met uw computer.
- Verstuur uw naamkaartje naar andere personen, die eveneens toestellen hebben, die uitgerust zijn met Bluetooth.
- Verstuur bestanden naar of ontvang bestanden van personen, die ook toestellen hebben, die uitgerust zijn met Bluetooth.
- Verstuur een e-mail zonder verbonden te zijn met het netwerk.
- Bel in op het internet op uw computer via uw Bluetooth G.S.M.
- Verstuur een fax van uw computer via uw Bluetooth G.S.M.
- Chat met eender welke persoon, die ook een Bluetooth computer heeft.
- Speel een 1 tegen 1 spelletje zonder kabel.

### De meeste toestellen uitgerust met Bluetooth kunnen optreden als:

- Een Bluetooth gast – kan 1 of meerdere diensten voorzien, zoals toegang tot het Internet of tot andere Bluetooth toestellen.
- Een Bluetooth ontvanger – kan de diensten toegevoerd door de Bluetooth servers gebruiken.
- Bluetooth toestellen kunnen optreden zowel als gast als ontvanger, en ze beiden terzelfdertijd vertolken.



## Systeem vereisten

### **Pc Systeem vereisten:**

**CPU:** Intel Pentium 3, 500MHz of meer

**Geheugen:** 256Mb of meer.

**Harde schijfruimte:** minstens 50MB

**OS:** Windows 95 SE/Me/2000/XP

Vrij USB poort, USB 1.1 volgzaam.

CD-ROM drive

### **Mac Systeem vereisten:**

**MAC OS:** 10.1.2 of later

Mac os driver en software verstrekt door Apple.

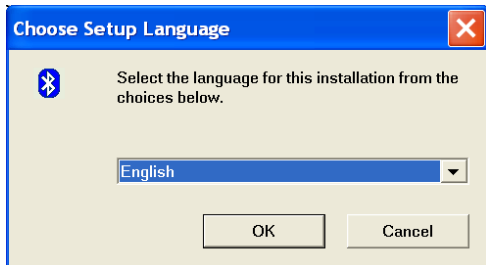
Vrij USB poort, USB 1.1 volgzaam.

CD-ROM drive

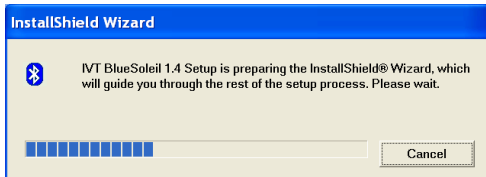
## Software Installatie

Opmerking: stop uw Bluetooth USB adapter niet in USB poort tot u de softwareinstallatie als het volgende hebt voltooid:

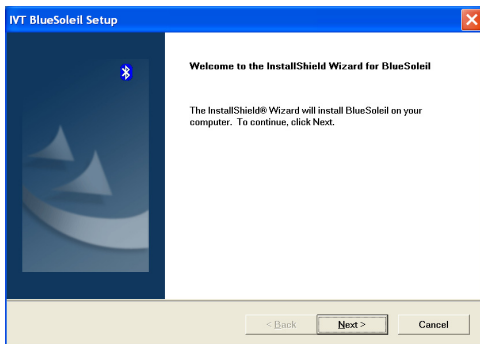
1. Neem de software cd nokken met uw adapter USB op. "InstallShieldWizard" zou automatisch moeten beginnen te lopen. Als het niet laadt, stel "Setup.exe" in werking.
2. Een venster verschijnt voor u om uw aangewezen taal voor deze installatie te kiezen. Klik OK, om verder te gaan.



3. Wacht op de setup voorbereiding.



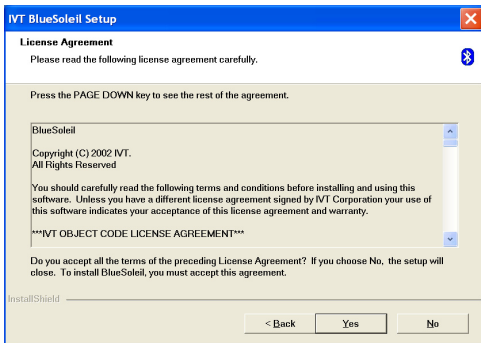
4. Het IVT Blue Soleil venster zou verschijnen. Klik op "Next".



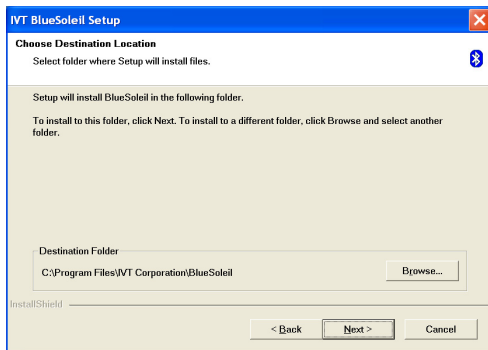
5. Selecteer "Yes" om akkoord te gaan met de installatie.



6. Klik "Yes" om akkoord te gaan met de vergunnings overeenkomst.



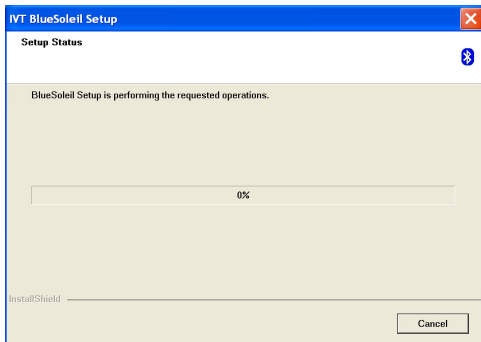
7. Klik "Next" om de driver te installeren naar de standaard folder. Klik "Browse" en selecteer een ander folder als je de driver wenst te verplaatsen.







8. Wacht voor de Setup.



9. Wacht voor de Bluetooth device installatie.



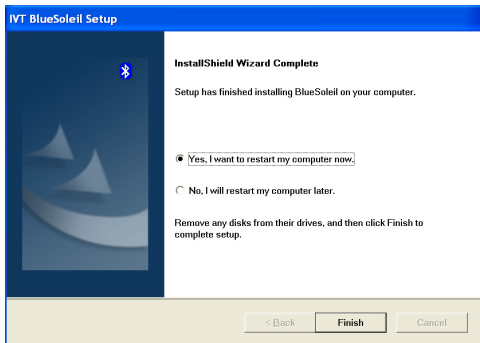


Installing Bluetooth Virtual Serial Ports...



Installing Bluetooth Modem...

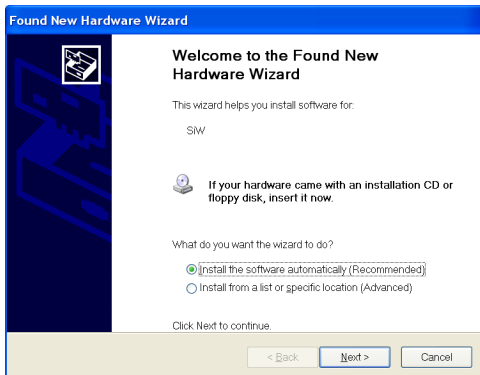
10. Controleer "Yes" en Klik "Finish" voor het herstarten van je computer.



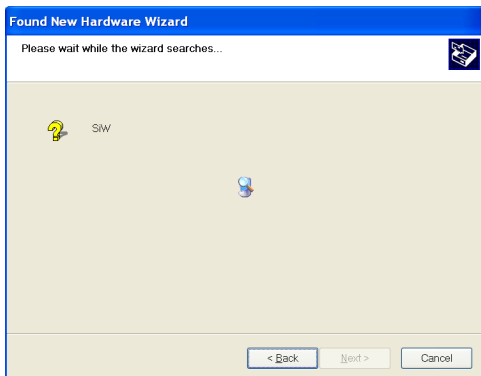
## Hardware Installatie

### Installeren van USB adapter

1. Steek de USB dongle in een vrij USB poort na het installeren van de driver en het herstarten van je computer. Je zal een systeem bericht zien van "new USB devices found". Klik "Next" om te registreren. Om het van een verschillend locatie te linken "install from a list or specific location" klik "Next" om verder te gaan.



2. Terwijl u wacht zal de wizard de USB dongle zoeken.



3. Klik op "Finish" als het zoeken is voltooid





## Koppelingsgids (pairing)

### Wat is Koppelen (Pairing)?

Koppelen is een procedure om Bluetooth toestellen met elkaar te verbinden. Bluetooth toestellen moeten met elkaar gekoppeld zijn voordat men contact kan maken.

Gekoppelde toestellen zullen gekoppeld blijven, zelfs wanneer:

een van de toestellen is uitgeschakeld

een service verbinding is onderbroken of gestopt.

een of beide toestellen is heropgestart.

### Pas Sleutel

Gekoppelde toestellen delen een unieke Pas Sleutel (ook vermeld als Link Key), waardoor ze elkaar herkennen wanneer in verbinding. De Pas Sleutel kan alfanumeriek, nummers of letters zijn en bestaat uit hoogstens 16 karakters.

### Hoe toestellen koppelen?

Automatisch – als een Pas Sleutel nodig is voor de verbinding, zullen de toestellen automatisch koppelen bij de eerste maal ze worden verbonden (een Pas Sleutel moet succesvol worden uitgewisseld).

Manueel – Klik rechts in het hoofdvenster van BlueSoleil op een toestel en kies een Koppel toestel van het pop up menu. Geef dezelfde Pas Sleutel aan beide zijdes in.



## Verbinden en verbinding afbreken

### Verbinden

Er zijn twee manieren om een Bluetooth verbinding te maken.

Selecteer eerst afstandstoestel

Kies een afstandstoestel en dubbelklik om de services terug op te halen. De Bluetooth Pas Sleutel kan worden gevraagd als het veiligheidsniveau aan een zijde van de verbinding op Hoog staat en als het geen gekoppelde toestellen zijn. Nadat het zoeken naar de services beëindigd is, zijn services die het afstandstoestel ondersteunen gevonden en zijn de corresponderende services iconen bovenaan in het hoofdvenster rooskleurig geworden.

Dubbelklik bovenaan in het hoofdvenster op het rooskleurige service icoon die je wil verbinden. Verbinding zal worden gestart. Nadat de verbinding vervolledigd is, zullen het afstandstoestel en het service icoon groen kleuren.

### Opmerking:

PAN: Als de PAN server-zijde geen verbinding maakt met een DHCP server, zal het ongeveer 45 seconden duren om het IP adres te kunnen geven voor de PAN klant.

Gebruikers moeten ongeveer 45 seconden wachten voor ze TCP/IP kunnen gebruiken.

DUN: Er zal een dial-up dialoog venster zijn. De gebruikers moeten het ISP telefoonnummer ingeven, naam en wachtwoord.

FTP: Nadat de verbinding is gemaakt, zal een FTP venster verschijnen. Het venster toont de gedeelde folders van het afstandstoestel. Het venster kan leeg zijn als er geen folder of map is aan de zijde van het afstandstoestel.

OPP: Er zijn vier soorten verrichtingswijzen voor de OPP: Zend Mijn kaart, Ontvang Kaart, Zend Objecten en Wissel Kaarten Uit. In het begin is de verrichtingswijze Zend Mijn Kaart. Gebruikers kunnen rechts klikken op het icoon om een wijze te kiezen in het popup menu. Zend Mijn Kaart zal mijn kaart rechtstreeks verzenden naar het afstandstoestel. Ontvang Kaart zal proberen de kaart te ontvangen van het afstandstoestel. Kaarten Uitwisselen zal eerst mijn kaart verzenden en dan de kaart van het afstandstoestel ontvangen. Zend objecten zal een map dialoog venster openen om de gebruiker enkele mappen te laten kiezen om te verzenden naar het afstandstoestel. Object verwijst naar mappen in format van vCards2.1, vCalendar1.0, vMessage en vNote.

Synchronisatie: Er zal een dialoog zijn om de gebruikers hun handelingen te laten uitvoeren.

Printer: Nadat de verbinding is gemaakt, kunnen gebruikers de printer gebruiken om iedere Windows toepassing uit te printen dat printen ondersteunt.

Selecteer eerst de Service icoon



Kies een service icoon bovenaan in Windows. Als u ooit eens de services van enkele afstandstoestellen hebt doorbladerd, zal het toestel dat deze services ondersteunt, oplichten in het geel.

Dubbelklik eerst op het afstandstoestel en blader eerst even door om te kijken of het toestel de service heeft en maak dan de verbinding. Als het afstandstoestel de service niet heeft, zal de verbinding mislukken. De Bluetooth Pas Sleutel kan worden gevraagd wanneer het veiligheidsniveau aan een van de zijdes van de verbinding op Hoog staat en als de toestellen niet gekoppeld zijn.

### **Opmerking:**

Er zijn corresponderende handelingsmenu's op het afstandstoestel icoon en het service icoon. Gebruikers kunnen de verbinding ook starten door het pop up menu te gebruiken. Ontkoppelen

Kies eerst het afstandstoestel en rechtsklik op het service icoon bovenaan in het hoofdvenster. Selecteer ontkoppelen in het pop up menu.

Kies het afstandstoestel en rechtsklik op het toestel icoon. Selecteer in het pop u menu Ontkoppelen/submenu (de verbinding die je wil ontkoppelen). Met FTP en het synchronizeren, sluit hun openstaande venster en de verbinding zal worden verbroken. De zijde van het afstandstoestel kan de verbinding onmiddellijk verbreken.

Als het plaatselijk Bluetooth toestel verwijderd is of het afstandstoestel is verwijderd, zullen alle verbindingen worden verbroken. Als het afstandstoestel buiten radiobereik komt, zullen alle verbindingen met het afstandstoestel na ongeveer 1 minuut worden verbroken.

### **Opmerking:**

Wanneer het programma start, zal het enkele woorden tonen onderaan in de rechterhoek van het scherm.

Een voorbeeld hoe een “BlueSoleil” programma te gebruiken, gelieve de volgende instructies te volgen:

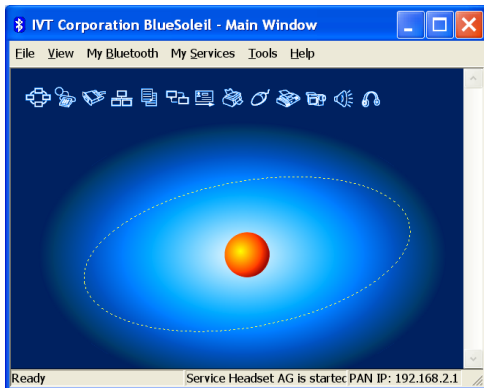
1. klik op de bluetoothpictogram gevestigde rechtse kant van de taakbalk voor het openen van 'Bluesoleil' programma.



Of klik op je scherm op het “Bluesoleil” pictogram.



2. De hoofdenster van IVT Bluesoleil verschijnt op je scherm.

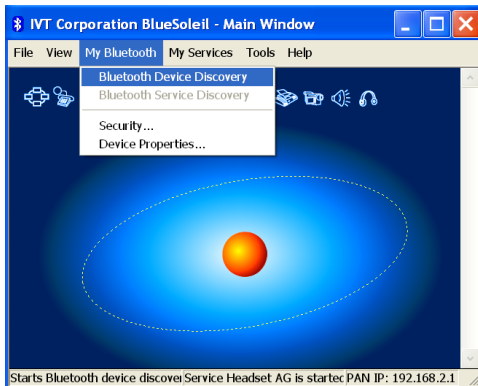




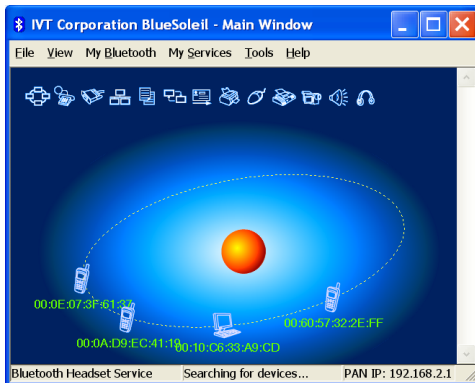
3. Klik op het "Sun"(zon) icoon van het Solar systeem om je beschikbare Bluetooth apparaten te zien.



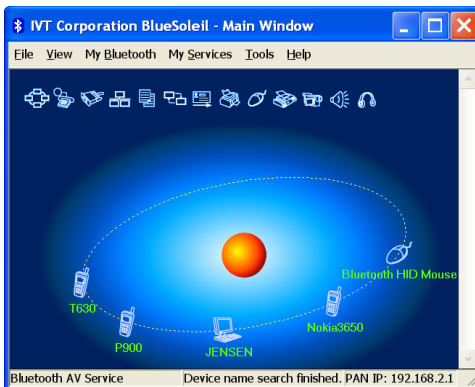
Of klik "My Bluetooth" en selecteer "Bluetooth Device Discovery" om je zoekactie uit te voeren.



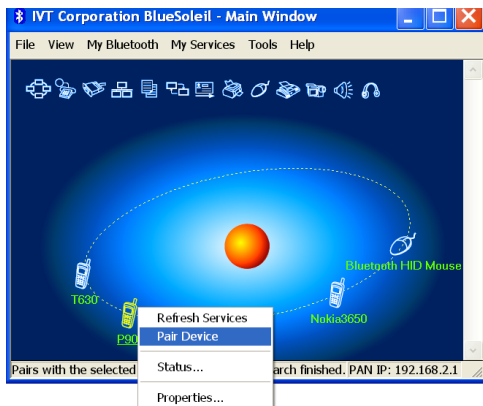
3. Wacht terwijl het onderzoek is aan het presteren.



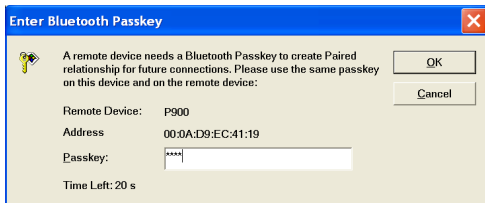
4. wanneer het zoeken is afgelopen, scroll naar boven en naar onderom je gewenste apparaat te zoeken.



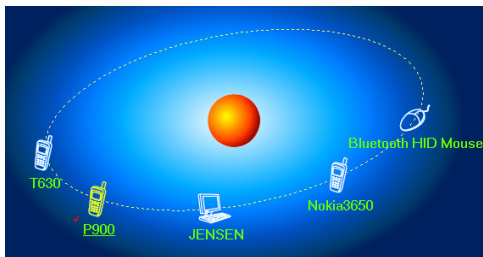
5. Klik rechts op het gewenste icoon en selecteer "Pair Device".



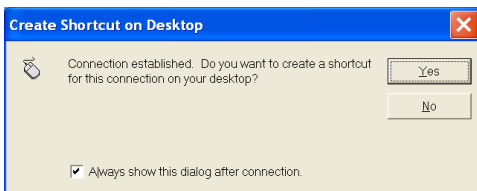
6. Geef een aangewezen password op het scherm in en klik OK.. U zult nu gevraagd worden om dezelfde password aan uw apparaat te geven om de "pairing" te beëindigen.



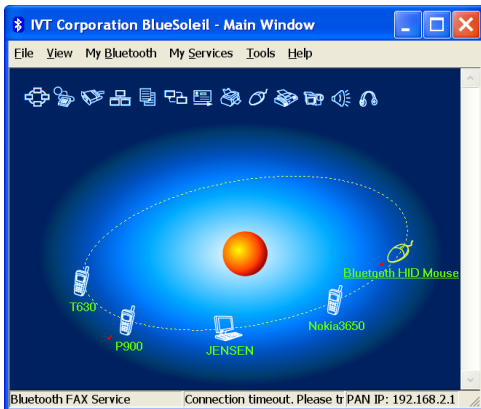
7. Terwijl de verbinding Bluetooth tussen apparaten wordt gevestigd, zou het apparatenpictogram met een rood "v" moeten schijnen om op voltooiing te verwijzen van het in paren rangschikken en het verbinden.



8. Zolang de verbinding tussen apparaten wordt gebouwd, zal het permanent duren. Met andere woorden, zal de verbinding auto-gevestigd worden wanneer de Vensters loopt. Klik "yes", als u wenst om een kortere weg voor deze verbinding op uw scherm in de toekomst.

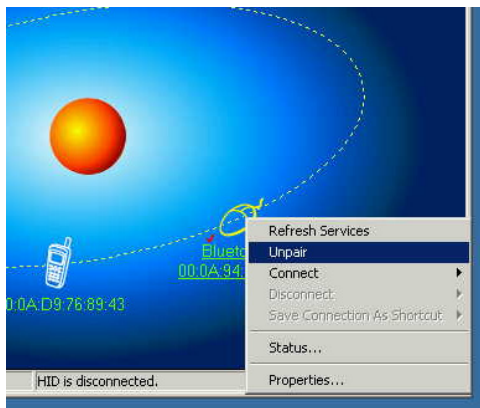


9. U kunt blijven apparaten paren zoveel u maar wenst, en 7 apparaten verbinden meteen aansluiten.



## Hoe apparaten ontkoppelen?

In het hoofdscherm van Bluesoleil, klik rechts van een gepaard apparaat, selecteer Un-pair van het pop-up menu.





## Hoofdstuk voor Mac gebruikers:

### Hoe Bluetooth toevoegen aan uw Mac?

#### BELANGRIJKE INFORMATIE VOOR MAC OS X GEBRUIKERS:

De Bluetooth ondersteuning voor Mac OS X is nog steeds in ontwikkeling maar zal in eigen land ondersteund worden tijdens de volledige uitgave van de Mac OS X Versie 10.2. Op dit ogenblik kunnen de beta besturingsprogramma's voor Bluetooth ondersteuning gedownload worden van de Apple website op <http://www.apple.com>.

1. Om Bluetooth op uw Mac te laten functioneren gaat u als volgtend te werk. Dubbelklik op "Apple Bluetooth.pkg.")
2. Steek de Bluetooth USB adapter in op een beschikbare USB poort op uw PowerBook G4, iBook, PowerMac Ge of iMac (voor de PowerMac G4 en iMac, kunt u de Bluetooth USB adapter aanhechten aan een vrije USB poort op uw klavier.)
3. Lanceer de Bluetooth software met Bluetooth uitgeruste toestellen te vinden binnen het bereik van uw computer om mee te koppelen.
4. Selecteer het Bluetooth toestel op de lijst en klik op de koppelingsknop.
5. De verbinding is nu tot stand gebracht.

Gelieve te verwijzen naar de Apple website voor verdere informatie betreffende Bluetooth ondersteuning en updates op <http://www.info.apple.com>

**Voor meer verwijzingen over deze toepassingen, gelieve de handleiding voor de gebruikers te lezen, voorzien door widcom, opgeslagen in hetzelfde besturingsprogramma van de CD-ROM.**



## Technische ondersteuning

Voor technische ondersteuning van uw andere Bluetooth toestellen, neem contact op met de fabrikant van uw toestel. Ga naar My Bluetooth Places>Help for support van uw Bluetooth USB adapter en gevorderde informatie over Bluetooth:

- Bluetooth voor Windows
- Basis operaties
- Client toepassingen
- Technische ondersteuning
- Probleem oplossingen



## CE Statements

This device has been tested and found to comply with the requirements set up in the council directive on the approximation of the law of member states relating to EMC Directive 89/336/EEC, Low Voltage Directive 73/23/EEC and R&TTE Directive 99/5/EC.

## FCC Safety Statements

This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions:

1. This device may not cause harmful interference.
2. This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

The radiated output power is far below the FCC Radio frequency exposure limits. Nevertheless, this device should be used in such a manner that the potential for human contact during normal operation is minimized.

**Warning: Change or modifications made to this equipment not expressly approved by the manufacturer. May void the FCC authorization to operate this equipment.**

### Important

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communication. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.



## Regulatory Information

### Bluetooth

This equipment is qualified according to Bluetooth Core Specification, version 1.2

### Special notices for use in France and Italy:

#### France

Dispositif a' faible puissance (1mW), pas de limitation pour son usage a' l'interieur ou a' l'exterieur.

Low power device (1mW), no limitation for indoor or outdoor use.

#### Italy

E' necessaria la concessione ministeriale anche per l'uso. Verificare con i rivenditori la procedura da seguire.

License required for use. Check with your reseller for the procedure you need to follow.

### Copyright and Trademark Notices.

Products and brand names may be the trademarks or registered trademarks of their respective owners.

# Warranty

## **Limited Warranty Statement (1-Year Warranty)**

Thank you for purchasing the GIGABYTE Product. This limited warranty statement will provide you one year warranty starting from the purchase date. Of which if any defect is occurred due to accidents or any man-made factors, or any unauthorized torn-off or damage to GIGABYTE's sticker on the product, GIGABYTE Technology will not provide after-sale services, such as:

- Products are damaged due to any violation of instructions on user manual.
- Hardware is damaged due to inappropriate assembling.
- Products are damaged due to the use of illegal accessory.
- Products are damaged due to parts disassembling without authorization.
- Products are damaged due to exceeding environment limits.
- Products are damaged due to unexpected external force.
- Products are damaged due to nature disasters.
- Products are copies or illegally smuggled goods.

## **PLEASE RECORD THE FOLLOWING INFORMATION REGARDING YOUR WARRANTY**

<b>Name of Customer:</b>	
<b>Phone No:</b>	
<b>Address:</b>	
<b>Email:</b>	
<b>Model:</b>	
<b>Serial:</b>	
<b>Date of Purchase:</b>	
<b>Place of Purchase:</b>	
<b>From Whom:</b>	
<b>Distributor:</b>	

**Taiwan (Headquarter)**

Address: No 6, Bau Chiang Road, Hsin-Tien, Taipei  
Hsien, Taiwan

TEL: +886 (2) 8665-2665 ext. 3

Hours: Mon – Fri 0930~2030

Sat 0900~1800

Web Address (English): <http://www.giga-byte.com.tw>

Web Address (中文): <http://chinese.giga-byte.com>

**U.S.A.**

TEL: +1 (626) 854-9338

Web Address: <http://us.giga-byte.com>

**Germany**

TEL: +49-1803-428468 (Tech)

FAX: +49-1803-428329 (Tech)

Hours: Mon - Fri 0930~1700

Web Address: <http://www.gigabyte.de>

**France**

Web Address: <http://www.giga-byte.co.fr>

**U.K.**

TEL: +44-1908-362700

FAX: +44-1908-362709

Hours: Mon - Fri 0930~1700

Web Address: <http://uk.giga-byte.com>

**Russia**

Web Address: <http://www.gigabyte.ru>

**Poland**

Web Address: <http://www.gigabyte.pl>

**Serbia & Montenegro**

Web Address: <http://www.gigabyte.co.yu>

**China**

Web Address: <http://www.gigabyte.com.cn>

**Czech Republic**

Web Address: <http://www.gigabyte.cz>

**Romania**

Web Address: <http://www.gigabyte.com.ro>

**Latvia**

Web Address: <http://www.giga-byte.lv>

**Spain**

Web Address: <http://es.giga-byte.com>

**Japan**

TEL: +49-1803-428468 (Tech)

FAX: +49-1803-428329 (Tech)

Web Address: <http://www.giga-byte.co.jp>

**Australia**

TEL: 1300-724820 (Tech)

Hours: Mon- Fri 0900~1700

Web Address: <http://www.giga-byte.com.au>

**Singapore**

Web Address: <http://www.gigabyte.com.sg>

**India**

Web Address: <http://www.giga-byte.co.in>

**The Netherlands.**

TEL: +31 40 290 2088

NL Tech. Support: 0900-GIGABYTE (0900-44422983)

Hours: Mon- Fri 0900~2100 (20¢/min)

BE Tech. Support: 0900-84034

Hours: Mon - Fri 0900~2100 (40¢/min)

Scandinavian Tech. Support: +46-8-5562-8830

Hours: 0900~1700 (Swedish)

Web Address: <http://www.giga-byte.n>